

**BARMOTTA ADDA-ADDAA**

**KANE QURRANNA**

**QULQULLU KESSA BAYANE**

Published by  
ISLAM INTERNATIONAL PUBLICATIONS LTD.

**1988© Islam International Publications Ltd.**

**ISBN 1 85372 043 7**

Printed by  
**RAQEEM PRESS**  
Islamabad, Sheephatch Lane, Tilford, Surrey U. K.

1. Allah — Waqaa.	1
2. A'erragammottaa.	6
3. Qurranna Qulqulu.	9
4. Nabeyottaa.	13
5. Nabeyee Eslamotta.	19
6. Ammannu.	23
7. Sommaa.	25
8. Karraa Allah'teen ballessu.	26
9. Hajje demmu, Kabb'aa (Mannaa Waqaa).	29
10. A'ergгаа Qulqulu Mucaa nammatefe.	32
11. Hoje ga'garre, ammallaa.	35
12. Dennagdde (qabbennaa) hoje Eslamma.	40
13. Jehhadda (worrana ammantee) maqqa Allah'teen lollu.	42
14. Qulquluma ammantotatefe ammalassannee.	45
15. Wol-qetummaa derrafe dubartee.	49
16. Waye dowaa arrataa.	52
17. Yadda harraa (felsefennaa).	54
18. Humama wojeen ellalu.	57
19. Kutta barumssa Qurranna Qulqulu tokotoko.	60
20. Qurranna Qulqulu kessa kutta toko toko yadachudafe kan salpaa ta'anne.	63

# HEKKA DUBEE DURRA

Qurranna Qulqulu kessate boqonnaa tokotokone hekka kan matassa qabba. Yadda-kansase offessateen hojessa mulessaa. Hekkan en-dubbe jalqabbaa worra jalqabotanee. Kannas-malle; boqonnane tokontokonssa kan-matassa-danda'ea karra lammane tokko essa tokko wojjeen akkataa wolle-argu qabbaa. Hekkan tokottoko kan-dokktane kanna kessate dubbeen boqonna tokotoko dubbe boqonna essa-kannee wojeen woll-qabattaa. Kan karra lamma qabate kan wolle-arggu fakattaa.

Effan kan kanna gararate essenee ebssenne dubbeen lamman duggadadaa.

Yo akkam ta'eaau, wan sodda en-qabbenne hekka garrie yo-qabbate, kan gargarru hekka wallaka kettabecheaa hubachudafe en-gargarraa. Worresse kutta lamman hekka baddadaa akka Qurranna Qulqulu qabbu. Duggadadaa namme hendumtu kan Qurranna hekke affan tokko garra tokote worra Quarranna dubbessaneffe gutummate gargaroaa jechunee enddandammu. A'erggan hendumtu kan jerru kittaba essa durra kessa.

Duggate baye rakessaddaa. Akkumma kanna garrarat essenee ebssenee, yo Qurranna Qulqulu kessa sennaa namma tokko fudanne dubbee jeddamme wojeen wolet qabenne essanenese akka dubbee gayatee fuddanne, dubee jedamme-ssanafe hekka gargarra qabba jechu mettie. Fakennafe-kettabba tokotoko kessa wayye dennagdde (economy) kan ebssa-kennu yo fuddanne akkatta Qurranna Qulqulu kessate katabamete humanne ajejunnee bayesse dowaddaa. Dubbee ka'naane oletee ebbsenerat, dennagdden (economy) esammaa baledenane Qurranna Qulqulu kessate ebbsamerraa. Akkasumas gonkumma dubbee barumssa dennagdde wojeen wole-enfakatu.

Akkam tau'u, ummate beiyeelafaa garre callan yo affan garra garra yo dubbatanne, ammantee gara garratefe gossaa adda addaraa ta'anne hendummtu afan dan-da'anenne Qurranna Qulqulu kannaa dubbessu (qarau) barbaddu.

Duggattee akkatanssa namma gadesessa. Woggaa kumma tokkoffee debba affure darbban kessate Qurranne Qulqulune affan jattamee-shan callatee enhekamne. Yo Maccaffa Qulqulune woleberrate ellale Maccaffa Qulqulune affan gargara kumma tokkoffee debbaa saddetee-saddeteen hekkamerraa.

Wan kannase hubachudann wollgayeen tokkummaa Ahmadiyya kan beyaa laffaa off-dabbarassanee hoje kanafe off kenudanee hojje baye dadabesessafe rakessa kan ta'ea Qurranna Qulqulu affan gossa adda adda 50 (shantaman) kan taunne kan beya lafarat baye beamma ta'anene hekkudafe hojessa jalqaberra. Hojen kunese 1989 dummaa. Essa bodesse kan Ahmadiyya eslamatta jedamme akka wamamu.

Akkasumas Qurranna Qulqulu affan gossa add adda worra asa'anefe hendummatefe otu-entaenee walakdafa lannerraa. Kannarate hekkann hoje Qurranna gutumate hojetama jerra jechuddaa. Kannase-hojechudafe foannaa bekumsse

ete-bayate gochudanne Qurrannaa kessa boqonnadafe kutta gagare tokotoko kan namme Eslamma ta'ea duran durse barrun kan errajerratu barumssa deyessennerraa.

Kan ammannu kan kadannu yaleenuye yalle kunne worra debbote debbudda akkaa-bassu, akka bekumsase argatanefe. Garra funduratese feddaa baye barufe akasumassemo Quranna-Qulqulu gutumate akka baranefee.

Boqonaneefe kuttannee nuiee fo'anne kan kanate-ananedaa:—

1. Allah — Waqaa.
2. A'erragammottaa.
3. Qurranna Qulqulu.
4. Nabeyottaa.
5. Nabeyee Eslamotta.
6. Ammannu.
7. Sommaa.
8. Karraa Allah'teen ballessu.
9. Hajje demmu, Kabb'aa (Mannaa Waqaa).
10. A'ergгаа Qulqulu Mucaa nammatefe.
11. Hoje ga'garre, ammallaa.
12. Dennagdde (qabbennaa) hoje Eslamma.
13. Jehhadda (worrana ammantee) maqqa Allah'teen lollu.
14. Qulquluma ammantotatefe ammalassanee.
15. Wol-qetummaa derrafe dubartee.
16. Waye dowaa arrataa.
17. Yadda harraa (felsefennaa).
18. Humama wojeen ellalu.
19. Kutta barumssa Qurranna Qulqulu tokotoko.
20. Qurranna Qulqulu kessa kutta toko toko yadachudafe kan salpaa ta'anne.

Deffamma Allah'teen Qurranna Qulqulu dukka kan buane wol-gayee tokumma eslammotta Ahmadiyyateef kennamerra.

Bengalee, Deneshes, Fantee, Fejeyanne, Faranssaye, Jarrmmanne, Kumrukee, Awussaa, Hendee, Endoneshalaa, Ettaliyaa, Kekuu, Luggandda, Bortugesse, Rashan, Esbrantto, Eswahellee, Swedeesh, Urddu, Yurobba.

Kan-emmo baye nammo gamachessu, fedaa Allah'teen kan affan adda adda deddamane katabamane quopawussan esseenbarsennaa. Essanese worra kanate-annane jeranedaa.

Albanyaa, Assamee, Arryaa, Chayenna, Gujuratee, Jabanese, Korriaa, Mallayalamm, Manddelee, Maratee Norwejjiaa, Beshutu, Boleshe, Sendee, Esbaneshee, Swedeesh, Tammeel, Tellguu, Terkesh, Vetenamm, Kaneeree.

Yogafee qabataneef, jechuneseef wayee affan adda-adan Qurrannaa katabamme kanafe, gafee kessann worra mantansse bassefe okenesemmo worra Ahmadiyya Muslim Missioneetef a'ergгаа. Boyaa-daffa hendummara laffan jerutee.

Akkaa yaddataneef jechudan boqonan nuie katabne Qurranna kessaa, kutta hendumma Qurrannara kan qabban metie, kannafese lakkobse gagar bassu kenameferra.

Kutta gagarien kunese foamme kan qopaye nammecha Hazrat Mirza Tahir Ahmad, kan durraa ta'aa wollgaye tokumma Ahmadiyya Eslamma kan ta'ean qopaye.

S. H. ABBASI  
Vakil-ut-Tasneef & Nazir Ishaat  
London

1.

## RABBI — WAQA

Rabbi maqa wann jira ira guddoo. Affaan arabatin jechi khunne wann dibi yokkin wann jira dibin inyamann. Jechi maqa Waqa affab dubi cuffan irraa himmit dibi Gabban. Amale yoama cuffa hedummanin — yammaman. Ammo Rabbi jechan hedummanin hiyyamman. Wann jechi hissi fakatu affaan Engulizaetin injireef maqauman Allah (Rabbi) kikhamisa khanna khesaat aga mumeet la fuddatan.

---

Maqaa Gofta Allah'teen, kan bayesse garralafessafe, bayessasemo gargarra kan-ta'ene.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Gofta beeya-laffaa hendumma kan-ta'e, Essafe gallatane hatau.

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Baye garra-lafessa, bayessemmo gargarraa.

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Gofta Guyyaa gaffa ferrddie.

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ

Sefee ennabomamna, gar-garssas seduwaa gaffannaa.

إِيَّاكَ تَعْبُدُ وَإِيَّاكَ تَسْتَعِينُ

Karra Essa qajjellarra nubussie.

إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

Kan worra sanna worra Atie tollaa gotefie worratessimmo kan-Atie en-nedekamenee karra-essamerra nubusie jeddaa. (1:1 – 7).

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ  
الْمَغضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ

الفاتحة : 1 - 7

Kan waqarafe laffarra jerratu hendumtu Essa engalatefata. Enesemo motedafe bekkadaa.

Bulcha (motie) beyya-laffafe Waqatee. Jerenna namma enkenna. Enesemmo wan hendumma kan caludaa.

Enne kan duratese kan bodetese. Enne kan argamudase (kan argamuse) kan ennargamnese (kan enargamnedase) Ennese kan wan hendumma bekudaa.

Enne Guyya jayaa gedute kan Waqafe Laffa kana humedaa. Essa bodesse tesso motumassara kan wolqetate ta'edda. Ennesemmo wan laffa kessa baw wan laffa kessate gadde galuse ennbekka. Akkasumase Enne wan Waqa gadde baw, kan waqate ol-galuse hendumma enbekka. Enne laffa esene jertane hendummate esene wollene jerra. Allah'ne wan esene hojetane (gotane) hendumma en-gara.

Motee (bulcha) beyya-Laffatefe Waqatee, dubbene hendumtu gara Allah duwa demma.

Enne dukana effa gode, effasemmo dukana gochu endandaa. Enese akka garete enbeka wan garran namma yaddu hendumma.

Allah'dafe a'ergamotassatase amana, horrie kann, worrie essate amananeffe worrie maqasateen gargarssa horrie goddane kennaa gudda Allah berra qabbu. (57:2 – 8).

سَبَّحَ بِهٖ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ  
الْعَلِيْمُ

لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ يُخَيِّطُ السَّمٰوٰتِ  
وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ

هُوَ الْاَوَّلُ وَالْاٰخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ ۗ وَهُوَ  
يُحْيِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ ۗ عَلِيْمٌ

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ فِي سِتَّةِ  
اَيَّامٍ ثُمَّ اَسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ ۗ يَعْلَمُ مَا يَلِيْهِمْ فِي  
الْاَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ  
السَّمٰوٰتِ وَمَا يَخْرُجُ فِيْهَا ۗ وَهُوَ مَعَكُمْ اَيْنَ مَا  
كُنْتُمْ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ

لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ وَاِلٰى اللّٰهِ  
تَرْجَعُ الْاُمُوْرُ

يُوَلِّجُ الْاَيْلٰنَ فِي السَّمٰوٰتِ وَيُوَلِّجُ النَّهٰرَ فِي  
الْاَيْلٰنِ ۗ وَهُوَ عَلِيْمٌ بِذٰتِ الصُّدُوْرِ

اٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ ۗ وَاَنْتُمْ قَوْمٌ مَّجْعَلَكُمْ  
مُّشْتَخَلَفِيْنَ فِيْهِ ۗ قَالَتِيْنَ اٰمِنُوْا مِنْكُمْ وَاَنْتُمْ  
اَنْتُمْ قَوْمٌ مَّجْعَلَكُمْ مُّشْتَخَلَفِيْنَ

الحديد : ٢-١



Kan Laffarra jirru kan Waqarra jirru hendumtu Allah'n engalatefataa. Ennese moteda (bulchada) galatefachunesemmo essafe entaa. Wan hendumma calla enne callmma enqabba.

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Enne kan esenene humeda. Malakan kessan garru essate ennammane, akkasumas Malakan kessan garru ete amantanetu. Garru Enne Allah'ne wan esene gotan wan esene hojjetan hendumma enbekka.

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

Enese dugadan Lafafe Waqa humme, akka garetese tolche bareche esenene humme, garra dummaratese garra essate endebitu.

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ وَاللَّهُ الْبَصِيرُ

Enese wan waqarafe laffara jirru hendumma enbekka. Wan esene muldestanes wan esene doksetanes enbekka. Allah'n wan esene garra kessan kessat yaddanis enbekkaa. (64:2 – 5).

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ  
التغابن : ٢ - ٥

Allah'n ejjaa-mukka tetinodafe lafelle wolle gargar basse bekkaa. Wan lubbu qabbu kan lubbu enqabnne kessa enbassa. Kan duie lubbun kessa bayelle garra jerennate endebissaa. Enese Allah duwadaa. Akkamentenese essarra garra bodete debietu?

إِنَّ اللَّهَ فُلِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى، يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَمُخْرِجُ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ، ذَلِكَ اللَّهُ فَالِقُ ثُؤَاقُوتٍ

Enese Guyyaafe Halkan (galgalla) humme. Yerro galgalla boqonadafe (ara hafurra) galfachudaf), jeafe addummo guyya eteene gargar bassane bekudafe humme. Kunese bekumssafe ulfe nnasatie.

فَالِقِ الْأُصْبَاحِ، وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا الشَّمْسِ وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا، ذَلِكَ تَفْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ

Kunno Enese urrjee dukanna kessate humme, essanenese garzaramtane akka esene laffarrafe gallanarra demtanee laffa (eddo) garran kessan yadde gessanefie. Worra bekkadafe kunno mallato (fakenna) kannaa ebsennerra (keninerra).

Ennie lubbu tokkorra esen humme. Mannase esene ejjare. Namma hubbachu dandaufe kunno kutta kutadan esene ebsennerra.

Enne kunno kann dumessarra bokka nuobsedaa. Nusemmo beshan bokka sanateen wan baye beqelefane. Mukka beqela adda addatefe, balla lalestu adda addas essan beqelchu dandene. Mukka gossa adda-adda bayesemmo akumakanateen beqelfachufe dandennaa. Akkanateenes beqelchudan medan argachu dandenerra. Mukke bayen kan balyee essanee wolffafa kate ejjee-essanemmo kan wollenfakane akkasumma bayedaa. Lalestu bayese kan natafese taanne bayesemmo arganerra. Yemmu kunese belchate jeddu waye ejjaessatefe waye medanumassase hubbadaa. Yemmu kannaa hubbatane worra ammananefe mallato (fakenna) bayettu jerraa.

Akam tau'yuu yodummau Allah'n jennie hummeu etee debbeanee (ete galagallane) kan essan mormman ta'ane. Ejjolle deratefe ejjolle durbba bekumssa malle dabbarssane kennanife. Atawu-malle Allah'n garru kan worrie deissanefe sannarra Qulquludafe kan caludasimmodaa. (6:96 – 101).

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ التَّجْوِمَ لِيَتَمَتَّذُوا  
بِهَا فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ. قَدْ فَضَّلْنَا  
الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ○

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ  
فَمُتَشَفِّرُونَ مُشْتَوِدِعًا. قَدْ فَضَّلْنَا الْآيَاتِ  
لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ ○

وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً، فَأَخْرَجْنَا  
بِهِ نَبَاتٍ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا  
يُخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا، وَمِنَ النَّخْلِ مِنْ  
طَلْحِهَا قَنَوَاتٌ أَدْرِيَّةٌ وَجَنَّتْ مِنْ عَثَاثٍ  
وَالرُّيْبَتُونَ وَالرُّمَّانُ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ،  
أَنْظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ إِنَّ  
فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ○

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ  
وَخَرَقُوا آلِهَ بَنِيانٍ وَبَدَّلُوا بِغَيْرِ عِلْمٍ  
سُبْحَانَكَ وَتَعَالَى عَمَّا يُصِفُونَ ○

الانعام: ٩٦-١٠١

Allah tokicha malle waqinne garra-birran enjirru. Kan obssa gudda qabbu, kan barra amma barrabarrat jerrachu dandawudaa. Errebelle essa enqabbu. Wantee waqarra jerru kan laffarra jeruse hendumtu kanssatee. Yo fedda waqayo ta'emalle enutee waa namma godaa? Wan durra jerufese wan boddedan jerufese essatu nammaa kaddatta. Kan Enne jedu yotae-malle, waye bekumssa essa namme tokou ennbeku. Bekumsesase waqafe laffarate bayessa kan bayatedaa. Wan kannu hendumase abbomune Essa enrrakissu. Enne kan wan hendumma callu wan taeffe. (2:256).

Enne Allah'daa, kan Essa-malle waqene berra kan enjere. Wan argamufe wan ennargamene kanbeku. Enne waqaa gudadaa. Garra-lafessafe nammase dessaddaa.

Enne Allah'daa, Essa-mallese waqene berra enjeru. Enne Motte (bulcha) beyyaa laffa hendumatee. Enne Qulqulu kantaadaa. Burqaa nagaa, a'eggaa nagaatese. Kan wan hamarra namma a'eggufe, kan garbotassasemmo kantessudaa. Akameu yotaea kan essan Allah'n qetatu enjeru.

Enne Allah'daa. Hummadafe kan jerenaa medesudaa. Enese maqaa baye memedaga qabba. Kan Laffarra jerratu kan Waqarras jerru hendumtu Essa engallatefatta. Enese moteedafe bekadaa. (59:23 – 25).

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَكَ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

البقرة : ٢٥٦

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ

هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

الحشر : ٢٣ - ٢٥

2.

## MALEKEWAN

Jechi khunn qajella affaan khesaat, ergaan deema yokkin fakkata. Tunnin akka huruma malekewan himmit. Hissaan erga Waqa fuddan, amale feddi hissa jiru tanna iraat (qubbaaf laffa iraat) ojatan. Tannaf Malikewan dame miseasa Wagi jiru dunniya mullatutif, jira dunniye in-mullanne feddi hufftin gutachuf fillate khesaa jiraan. Dunniya in-mullanne khesaat hujin Malekewan addo omma jidu injiranne abbirumahat deemit. Malekewannit ammannit dabbi kharra hibisee rabbi namma khennun huffira cuffu.

Gallatane hendumtu alladafe hatauw Kan Essa Waqafe Laffa humme. Kan a'ergammotta kan qocho lamma, kan sadde, kan affure kan bulchate (kan aje-jate). Hummassa kessate kan wanbarbadu kan eteddaballu. Allah'n wannumma hendummarrate ajejjaddaa (bulchadaa). (35:2).

Assa-ee (dubbadu), Namme Gabreledafe (Jebrelefe) deenna ta'ae. Allah'n fakenna godate kan garrassa kessa kaene dukka butotassa akka-barsessu gode.

Namme tokko yo Allah'dafe a'ergam-motasase worrata'ane kan worra akka Gabrele, akka Mekkaellate yo denna ete-tae, Allah'nese worraat denna eteta'aa. (2:98 – 99).

الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ  
الْمَلَائِكَةَ رُسُلًا أُولِي أَجْنَحَةٍ مَّثَنَى وَثُلُثَ  
وَرُبْعَ، يُزَيِّدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ  
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

فاطر: ٣

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى  
قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَ  
هُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ

مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَ  
جِبْرِيلَ وَمِيكَالَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ  
لِلْكَافِرِينَ

البقرة: ٩٨-٩٩

Hoje garrie jechune, fulla garra bayyaa beftuta (addute) akkasummas garra letta befetute debessu (galagalchu) metie. Hoje garrien (gocha gareen) Guyaa Gaffa Dummaa kan a'ergamotafe worra bekkatese, akkasumase Kettabbatase Ammanudaa. Horriessasemmo ejjolle abbadafe hadda enqabnefe gargarssa kenne, etedaballesemmo ejjolle worra wogganessane tenno kanta'anee offessanetene offgargarru worra enqaqabne kan gargare, worra eyessafese, worra kadatadafese, worra karrademmadafese gargarssa gode, sallatasemmo akka serraessat sagadde, zakkassemmo akka serrat yo kenne. Kakka kakkatesemmo yo serraessa eggel yerro rakenna, yemmu dukubba, yerro worranna namma obbssu yota'ea jede namme akka kannu kune kan Rabbene sodatedaa. (2:178).

لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قَبْلَ  
 الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ  
 بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْحَيَّةِ وَالْكِتَابِ وَ  
 النَّبِيِّينَ، وَأَتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوَى الْقُرْبَىٰ وَ  
 الْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ فِي الرِّقَابِ، وَأَقَامَ الصَّلَاةَ  
 وَأَتَى الزَّكَاةَ، وَالْمُؤْمِنُونَ بَعْدَهُمْ شَرُؤًا  
 عَاهِدُوا، وَالضَّالِّينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ  
 وَحِينَ الْبَأْسِ، أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا  
 وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ○

البقرة : ١٧٨

A'ergammonese wan Allah'ne essanerrate gaddie-busse ammanane fudatanee. Akkasummas wanumma hendummate Allah ennammanu. Kanatesemmo-daballane Malekotafe A'ergamnotatase ennammanu. (2:286).

مَنْ الرَّسُولِ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ، كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ  
 وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ

البقرة : ٢٨٦

Allah'n Mallekotta kessa A'ergamma fo'ate, akkanummase namma kessasemma A'ergamma fo'ate. Allah'ne wan hendumma endagayyaa, wan hendum-mase Enne enargaa. (22:76).

اللَّهُ يَضْطَرُّنِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ ذُؤَلَّةً وَ مِنَ  
 النَّاسِ، إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ

الحج : ٧٦

Esene worrie Allah'tee Ammantanee, Mallekassatase, A'ergamotatasese ammantanee, Kettabba Enne a'ergam-massaratase busse ammantanie,

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا يَا لَللَّهِ وَرَسُولِهِ  
 وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ

kanonne Essa boddese a'ergate amman-  
tane, ammase tannane ammanna. Wor-  
rie kettabbassatefe a'ergammottssatase  
Ennammanenese Guyyaa Gaffa dumma  
ballessa baye guddassa ballessaneru.  
(4:137).

الزَّيْبِ أَنْزَلَ مِنْ قَبْلُ. وَمَنْ يَكْفُرْ يَأْتِهِ  
وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ دُرُسِهِمُ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ○  
النَّسَاء: ١٣٧

3.

# QURRAN QULLIQULLICHA

Qurrannin maqa khitaba Nabbiyun Qulliqullon islam-maat callalasee Rabbi khenne. Serah illama namma qixaeete khesaa jira. Jechi Qurran jedan khitaba sommiti ammale jecha. Duguma Qurrannin, dunniya khesaat khitaba guddo sommahan. Jechullen khitaba yokkin erga biya cuffa agaririsan amale qoddanif. Khitaba mullisan khisaa, khitabi dowwa yokkin dallaqaba huutu ingabinne kha nammuyu hiran yokkin ergan Qurran calla. Khitabi garri ammo namnuma aga qabu, yoa aga bekhameef bahassa. Qurrannin yoama cuffa nammuma cuffa baha. (34 – 29).

Kune kettabba Essa dugummate, kan sobba wan tokko wan enqabnne, gegessa (durra buaa) worra ete-ammananefe kanta udaa. (2:3).

ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى  
لِّلْمُتَّقِينَ ۝

البقرة : ٣-٢

Enne Qurranna Ulfenna gudda qub-budaa.

إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ ۝

Kettabba beyyaa laffarrat kan gadde bu'ae (kan a'ergamme). (56:78 – 79).

فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ ۝

الواقعة : ٧٨-٧٩

Offkessatese kan a'ergga baye kan qabbudaa. (98:4).

فِيهَا كُتِبَ قِسْمَةٌ ۝

البينة : ٤

Allah'n fakenna kettabbateen damssa (a'ergga) baye gadde nubbusse. Kettab-bonesunesemmo kan wollefakatanefe damssa (a'ergga) wollefakatanese kan qabbanedaa. Worrie Allah soddattanee

اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُّتَشَابِهًا مَّثَانِيَ ۝  
تَقْدِيرًا مِنْهُ جُلُودَ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ  
تَلَيْنُ مِنْ جُلُودِهِمْ ذِكْرًا لِلَّذِينَ

yerro Essa yaddatane goggane danna sanele enelaffa. Kunnese serra Allah'tee. Allah'n namma offessatefe barbadde karra qajellarra enbussane. Namma Allah Jebbe kan karra qajellarra bussune (demsessune) enqabbu jechudaa. (39:24).

Kettabba baye gudda bekkamma kannane.

Nussemmo akka esene galufe Qurran affan esene akka garete bektanene esene Katabanne.

Enese hadaa kettabba kanna kessate bekumssa gudda kan qabbudaa. (43:3 - 5).

Duggate waqarrate, laffarrate, garrar-ratese ammante akka godatane (qabbatane gonne). Garru kanna gochu sodattane. Garru muccan namma ennumma gode. Duggummate muccan namma offessatefu akkam garra jabbenaa qabbaa.

Akkassumase Allah'n, worra nute callaa jeddu, worra korrune etedagayammu. Dubbarte zennaa bayestu, derra zennaa bayessu murte ad-dabba etemurra. Worumma kannakessase worra essate Ammanane fe defamma engodafe. Enne namma dessadaa. (33:73 - 74).

Akana jedee, muccan nammatefe jenene yo wollegallane tokko ta'anne Qurran kanfakatu yo kattabbane, akkamtau Qurran kattabbudafe, endandane. Yo akkamummau wollegargarrane jedanne.

ذَلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۝

الزمر: ٢٤

وَكَتَبَ الْمُؤْمِنِينَ ۝

لِنَاخِطَنَّهُمْ نَزَاتًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْمَلُونَ ۝

وَلَئِنَّ فِي أُولَئِكَ لَعَلَّةً لِكَيْفَ حَكَمُوا ۝

الزخرف: ٥-٣

لِنَاخِرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ۝

لِيُعَذِّبَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَتُوبَ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝

الاحزاب: ٧٣-٧٤

قُلْ لَّيْسَ اجْتَمَعَتِ الْإِلَاحُ وَالْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذِهِ الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ۝



Duggadummate nuie mucaa nam-matefe wan hendumma karra qaj-jellidafe, karra ebbssa qabbune akkatta bayedan Qurranna kessate kattabbenerra. Garru namne bayene hendumassa enfudanne (ennammanne). Namma essatese ennammane taanerru. (17:89 – 90).

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ  
كُلِّ مَعْجَلٍ فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ۝

بنی اسرائیل : ۸۹-۹۰

Ottu qurrana kannaaa garraa gubbar-rat busenerra tanne, daggate obbsafe soddanne akkatta etegutammane akkasummase gallatta gudda Allah'dafe duwaa deyessu turranne. Wan kan-nafese mucan namma enne duggaa Allah'danne mullatta (effa bayaa). (59:22).

لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُ خَاشِعًا  
نُتَوِّصًا عَامًّا مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ. وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ  
نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۝

Endanddaa, Allah'rra (Gofttassarraa) kan Qulqullu gargarssa dubbee kan qab-bu, dubbee duggase kan qabbu. Kan Essaa dukka demmu. Kan Kettabba Mussa dukka buu. Karra qajellara kan namma busufe nammadessaa sobbaa jetuieye? Dubbene kunne sobba jettanne worrie fudattane, kan ammanttane worrie eteen mormettane ebbadie gannabba mannakessane. Enshakennaa kunne duggadaa kan Gofftarra dufedatee. Akkasummasemmo nammone bayene kan ete ennammanenese jerru. (11:18).

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيْتِنَا مِنْ رَبِّهِ وَيَتْلُوهُ شَاهِدًا  
بَيْنَهُ وَرَبِّهِ قَبْلِهِ كَتَبَ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً  
أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ. وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنْ  
الْأَحْزَابِ فَاَلْتَأْمُرْهُمْ بِعَدْوٍ عَلَىٰ قَوْمِهِمْ  
بِئْسَ مَا يَشْتَرُونَ بِهِ. وَلَكِنَّ أَكْثَرُ النَّاسِ  
لَا يُؤْمِنُونَ ۝

هود : ۱۸

Kettabane kunese gegessa karra dug-gaa kan ta'aefe akkasummase Qul-qulludaa. Garraa gutudanese dukka bu'utese nufeta'a. Haddaa mandarra sannatefese hendummaa. (6:93).

وَلَهُدَا كَتَبْنَا آيَاتِنَا لِقَوْمِكَ مُصَدِّقًا  
الَّذِينَ بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَلَتْنَاهُ أُمَّ الْقُرَىٰ  
مَنْ حَوْلَهَا.

الانعام : ۹۳

Kunno ammantee (dennee) duggaa esenene godde. Garralafessumakose esenerrateen rawade. Kunno ammantee (dennee) Esellamass Ammantee duggaa goddene esene foyyee. (5:4).

الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ  
عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ  
دِينًا

السائدة : ٤

Hojie Qurrannase sutta suttane muledesne. Worra ammantottafe fayessadafe gargarra tawussaa. Garru worra hojie gade hojettanefe badessassanete. (17:83).

وَنَزَّلْنَا مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ  
لِّلْمُؤْمِنِينَ ۗ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا  
خَسَارًا ۝

بنی اسرائیل : ٨٣

Kettabba kannaa, kane gubbarra gadde esene busne. Kan ebbane guttamme, wane kannafe dukka buaa. Wane hammarase eggane. Atese deffamma argattaa. (6:156).

وَهَذَا كِتَابٌ أَنزَلْنَاهُ مُبْرَكًا فَاتَّبِعُوهُ  
وَاتَّقُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۝

الأنعام : ١٥٦

#### 4.

## NABBIYOTA (RAGAWAAN)

Akka Rabbi namma cuffa akheeto ergee Qurran Qulliqullon jabesee dugessa. Akkasuma amale dugaaf Qulliqulloma Nabbiyota cuffalle jabesee dugessa. Tharika khesaat Nabbiyoti, yoa bekkamme tokko, biya bekkammite tokkot akka Nabbiyu qulliqullon Nabbiyu serrah mummee (misho) khennu. Amale erga islamaatif ta — wann cuffa huff khesaa qabdi. Amale qorrithi hissi dura cuffa inshidite. Nabbiyuman wann incinne. Tunn ammo Islamuma khesaa calla. Amma Nabiyote inmulate (indallate) akkuma hibisee Nabbiyu Qulliqullo ibisaanif — malle serrah harra inkkennan.

Qurran Qulliqullon Nabbiyuma gamma hissi dansi calla irra inhimmu. Didda yokkin morrama warra (nabbiyota) iraat dufte akkuma hissitin incallalasa. Faraoh jechun Qurran khesaat wann Nabbiyota cuffa diddan bekkam.

---

Allah'ne A'errgamottaessa Mallekot-ta kessa foyyee. Nammotta kessase akkasumma namma foyyee. Allah'ne kan wan hendumma argufe kan wan hendumma daggawidaa. (22:76).

وَاللَّهُ يَضْطَرُّنَا مِنَ الْحَلِيقَةِ رَسُولًا وَمِنَ النَّاسِ  
إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ  
الحج : ٧٦

Ummatta (sabbaa) gedutese namechie a'erggammane tokko ennekae. Ennese Allah'tee Ammanaa, hojje setannatese ennamanenna. Essanese geddu namechie Allah'nee karrarra busse tokko enjerra. Namechie murtene bad-dessa kane eteddabarfame (ete murrame) enjerraa. Kannafese gallannarra

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا  
اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ ۚ فَمِنْهُمْ مَن هَدَى  
اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَن حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ ۚ

demma laffarase demma essa bodesemo nabbeyeche sobbadaa worra jedanne ennargetu. (16:37).

Gofttane A'ergamottassatene akkana jede. Annee beyyalaffakanarrate eddo bussadaa. Woriese akkana jedanee gaffatane, nuie Senee gallatef-fachaa maqakese a'ebbessa, kane esse kessate kan nunne balessane deggase kan bussane (kan ganaqane) malle got-taa? Jeddane gaffatane. Ennese akkana jeddene. Anne wanne esenne enbekene Ann nannebekka, jedde deb-besefe. (2:31).

Duggatee mallato (fakenna) Baye a'ergenerra. Akkumma Nohefesse a'ergenne, essa bodessie worra a'ergammotafese (mallekadafese) a'ergenerra. Essase bodde Abrahamefe, Esemmaelfe, Yessaqefe, Yaqobefe ejjollesateen wojeene, akkasummas Yesusefe Eyyobee. Akkasummas Yonnasefe Har-runne. Akkasummase Sollomonefe Daweete kenennerraa.

Akkasummas essa bodde A'ergamotta a'erginerra. Worra kanna kessasemo worra kane maqaassane kanna olete kattabnerra. Kanna kessate kan maqaassane ottu enkattabene worrie nuie desenesse jerru. Garru Allah'n waye serrassa hendumma Mussa wolliene dubbaterra. (4:164 - 165).

Yaddadaa, Gofettan Abbrahamene serraa adda-addatene qorene. Enese baye obsse. Essa bodese akkana jedene, Anne motte namma bayen seg-

فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْرِبِينَ ۝

التحل: ٢٧

وَ إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ اِنِّيْ جَاعِلٌ فِي الْاَرْضِ خَلِيْفَةً ۗ قَالُوْۤا اَتَجْعَلُ فِيْهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيْهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَآءَ ۗ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ ۗ قَالَ اِنِّيْۤ اَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ۝

البقرة: ٣١

اِنَّاۤ اَوْحَيْنَاۤ اِلَيْكَ كَمَاۤ اَوْحَيْنَاۤ اِلٰى نُوحٍ ۗ وَ الْقٰٓيٰٓمِيْنَ مِنْۢ بَعْدِهٖ ۗ وَ اَوْحَيْنَاۤ اِلٰى اِبْرٰهِيْمَ ۗ وَ اِسْمٰعِيْلَ ۗ وَ اِسْحٰقَ ۗ وَ يَعْقُوْبَ ۗ وَ الْاَسْبَاطَ ۗ وَ عِيْسٰى ۗ وَ اَيُّوْبَ ۗ وَ يُوْنُسَ ۗ وَ هٰرُوْنَ ۗ وَ سَلِيْمٰنَ ۗ وَ اٰتَيْنَاۤ دَاوُدَ رٰٓبُوْرًا ۝

وَ رُسُلًا قَدْ قَصَصْنٰهُمۡ عَلٰٓيْكَ مِنْ قَبْلُ ۗ وَ رُسُلًا لَّمۡ نَقْصُصْهُمۡ عَلٰٓيْكَ ۗ وَ كَلَّمَ اللّٰهُ مُوسٰى تَكْلِيْمًا ۝

النساء: ١٦٤-١٦٥

وَ اِذْ اٰتَيْنَاۤ اِبْرٰهِيْمَ رُبُّهٖ بِحِكْمَةٍ

godaa jedene. Abrrahamese akkana jedene gaffatene, ejjolleko kessasemmo? Jedene. Enese akkana jedene ha-ween kankko worra serra kankko (ab-bomie) enfudane (enegne) (dukka en-bune) hendumma wolete qabbu metie jedene. (2:125).

Duggatee Mussatese Kettabba kenenerra. Bodessatenesemmo a'erg-gamma dukka busnerra. Elmma maryamm kan Ta'ea Yesusene (essa). Essafesemo rajee gudgudda kenener-rafe. Hafurra Qulquludanese jabesenerane. Lubbu kessane wan en-jallanene yemmu A'erggammane dufu enqortuiee? Essa kanene sobbadaa jetu, essa kanesemmo enjesetu. (2:88).

Ejjolle Esrraelenese gallannaa dab-barsene. Dultonnee Fareonese darie darbbanese madesuddafe, hammase er-rane gaudafe baye yallanee. Yerro gallannaa kessatese gadde nammanee (gadde letanee). Kunno essa bodese ej-jolle Esrraele kessa worra abbommam-mane kessa tokko jedee.

Duggate kannane duratase kan ham-mate worra ballesetu wolene (wo-jenenese) kanturte. Kan serra dukka enbune (kan enabbommamne) amawo?

Hardamo worra senbode jerranefe akka ate fakenna tatufe, addo tate gallannaa kessaa sebbasna. Namma kessase bayenssane rajee (gocha) kennaa erranfataneru. (10:91 – 93).

Kettabba kessas waye Maryamm man-na worrasete batte garra bayaa befu demte wantae odese.

فَاتَّمَّهُنَّ، قَالَ رَبِّي جَاءَ عِدَّتِكَ لِلنَّاسِ  
إِمَامًا، قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي، قَالَ لَا يَنَالُ  
عَهْدِي الظَّالِمِينَ ○

البقرة: ١٣٥

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ  
بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ، وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ  
مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ،  
أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَى  
أَنفُسُكُمْ اسْتَكْبَرْتُمْ، فَفَرِّقْنَا كَذِبَتُمْ  
فَرِيقًا تَتَفَلَّتُونَ ○

البقرة: ٨٨

وَجَاءَ وَزَنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ  
فَاتَّبَعَهُمْ فَرَعُونُ وَجَنُودُهُ بَغْيًا  
عَدُوًّا، حَتَّى إِذَا ذَرَكَهُ الْعُرْقُ، قَالَ أَمْنْتُ  
أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ  
بَنُو إِسْرَائِيلَ، وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ○

أَلَنْ وَكَذَّ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ  
الْمُفْسِدِينَ ○

فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ  
خَلَّفَكَ آيَةً، وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ عَنْ  
آيَتِنَا لَغَفُلُونَ ○

يونس: ٩١-٩٣

وَإِذْ كَذَّبْنَا الْكِتَابَ مَرْيَمَ، إِذِ اتَّجَدَّتْ مِنْ  
أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا ○

Essanerrase endokate Hafurra Kenna (A'erggamma Kenna) garaa esete a'ergenne. Enesimo namma fakate etemulate.

فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا  
إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ۝

Esenese akkana jete, Annee garbete kan Waqaa Jallattamma sannatie. Yo atee namma Essa soddatu tate annatee endeyateen jetene.

قَالَتْ رَبِّ انِّي عَوْدُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ اِنْ كُنْتُ  
تَوَقِيًّا ۝

Enese akkana jedene, Anee A'erggamma Gofitta ketetee, Mucaa Qulqullu sefekenudafene duffe jedene.

قَالَ رَبِّ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ  
غُلَامًا زَكِيًّا ۝

Esenese akkana eteen jetene, Annee takummau derra woleen (wojenene) wole enargene akkametenenie mucaa arggachu dandaa jetene.

قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ  
وَلَمْ أَكُ بِبُغِيًّا ۝

Enese akkana jede debbe debese "Enumma ta'a", Gofitta ketu jede. Annafe kan dadabbamu enjeru. Kannase gochu (hojechu) enddandennaa. Nammafese rajee gochunese bekumssa kenaa. Akkasummase dubbie ajezzate jedene.

قَالَ كَذَلِكَ ۝ قَالَ رَبُّكِ هُوَ عَلَيَّ هَيِّئْ ۝ وَ  
لِنَجْعَلَ آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا ۝ وَكَانَ أَمْرًا  
مَّقْضِيًّا ۝

Yemmu dumma sannase uloffe, esummanese garra esete bate garra beyyaa fagotese baqate. (Demte).

فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهِ مَكَانًا قَصِيًّا ۝

Cenensunese Esete hammate jennane garra mukka tameretse sete, obbada-abbakotese jete haween kosie kannaa ta'ae jete. Malqabba otune kannane durra duerra ta'ae dusemmo erranfata-merra ta'ae jete.

فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ ۝ قَالَتْ  
يَلْمِزُنِي مَثُ قَبْلِ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا  
مَنْسِيًّا ۝

Esse gajjalladanese akkana jede ese wamenee, enggadene Gofittanke seej-jallanese laggaa teneserate.

فَتَنَادَى مِنَ تَحْتِهَا أَلَا تَحْزَنِينَ قَدْ جَعَلَ  
رَبُّكَ تَحْتَكِ سَرِيًّا ۝

Mukka tameree sannase sosochose garakete, ejjaa tameree belehatese sefe harcassatee.

وَ هُوَ يَأْتِيكَ بِجَذْوَةِ النَّخْلَةِ تُسْقِطُ عَلَيْكَ  
رُطْبًا جَزِيًّا ۝

Naduse dugese gammadese, yo namme tokko seen argese, Anee ulfenna goftta Allah'tefe gugufe somerraa jedene. Wan kanafese Annee namma tokkotle affanene endubadu jedeene, jedenee.

فَكُنْ مِنَ الْإَشْرَافِ وَقَرِّبِ عَيْنًا ۝ فَإِنَّمَا تَرَى  
مِنَ الْبَشَرِ أَحْدَاهُ فَقُولِي إِنِّي تَذَرْتُ  
لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنَأْكِلَنَّهُ الْيَوْمَ أَنسِيًّا ۝

Mucas bate garra worrasete demte. Essanese akkana jedane gaffatane, Marryam a'essa kesumma kannu fede duftu jedanene.

فَأَتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْوِيلًا ۝ قَالُوا لِمَ جِئْتِ  
لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا ۝

Ya obolete Harun Abbanke namma gade (hamma) enture hatekese dubbarte gade (hamtu) enture.

يَأْتَتْ هَرُونَ مَا كَانَ أَبُوكَ أَمْرًا سَوِيًّا ۝ وَمَا  
كَانَتْ أُمُّكَ بَغِيًّا ۝

Esenese garra essate qubbaeseteene worrate argeseste, essanesemmo akkametenetu mucaa tenno asofesesna jedanee.

فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ ۝ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ  
فِي الْمَهْرِيِّينَ ۝

Enese akkana jedene, Ann garbecha Allah'tee jedene. Kettabase nakenerra, nabiese (a'erggamas) nagoderra jedenie.

قَالَ رَبِّي عَبْدُ اللَّهِ ۝ اتَّبِعِي الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي  
نَبِيًّا ۝

Beyyaa-ssau yonejerradeu Annane naebeserra jedenie. Amma ane lubdan beyya laffarra jerradutes akkan salatta godu (saggadu) zakasemmo akkan ken-nu annane na'ajejerra jedenie.

وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ ۝ وَأَوْضَعَنِي  
بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ۝

Akka Anne hadaa kotefese abbom-mamu nagoderraa. Ofhtulladafe abbar-rammase anna engone.

وَبَرًّا بِوَالِدَيْنِي ۝ وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا ۝

Nagganese annarra jerraa. Guyaa Gaffan dalladesse, Guyaa Gaffan du'use, akkasummasemo Guyan Gaffane jerennate debeusie.

Kunn Mucaa Marryamm Yesussie (essa'daa), hafurra duggatesie, kan worra wayessate shakanefe. (19:17 - 35).

### HAKKA NABBEYOTTA

Yaddadaa, Allah'ne kakkassa karra Nabbeyottatene garra ummattassate (nammassate) yemmune dabbarssu. Enese akkana jede. Anne belesum-madafe kettabbaa esene kenerraa. A'ergammase a'ergenerra. Enese serrassa enrrawatta. Esenese dukkassa buaa. Fudadase akkasetenese esenerra buserraie? Essanese akkana jedane, wolle-gallae. Enese Akkana jedene, qalbaffadaa, Annese esene wolenene duggaa bayaa.

Essa bodde kan baqate, essane worra hammadaa (worra dubete). Yaddake kessatase qalbefadu, kakka nabbeyot-tarrase duffe, noherra, ebrahemerra, mussarase akkasummas Mucaa Marryamm essarra (yesuserra) nuse kakka sanna fudanerraa. (3:82 - 83).

Qabadi, gaffa Nabbiyu birra waligaala khopa fuddanne. Amale Sii birra, amale Noah birra, amale Abraham birra, amale Musee birra, amale Yeso illma Mariyam birra; dugumma nuwaligaala ullifinne qubudu warra birra funne. (33:8).

وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا

ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ

مریم: ۱۷-۳۵

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ إِصْرِي قَالُوا أَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ

ال عمران: ۸۲

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ لَعَنَّاهُمْ وَرَأَيْنَا كَفْرًا

مِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَأَخَذْنَا مِنْهُم مِّيثَاقًا غَلِيظًا

الاحزاب: ۸



5.

## NABBIYU QULLIQUULLO ISLAMA

Nabbiyun makkaat jiha obborra gudda, egge yeson dallate wagga 570 y.D dallate. Hisaale maqa muhanned ba-saan. Jechullan, kha saddatan tokko yoa Nabbiyun ganna soddama (30) birra dabirre jallalite rabbi ta-qabate itguddate deemite, yammacha Waqa mmallitif ta-wann ammitu dibi biya makka inhaddi. Goddaa aga milli 2-3 fagatu haddo jidu himmure dedebihe inwalidahi. Gaffa ganni hissa affuritama (40) gutee himmanna hissa kha qarra (duraa) arititi fuddate. Khakhanna khesaa, jechaan Qurran taqarra (96: 2 – 6).

Akka maqa Waqa tokkicha labisu ithimman. Inni kha nammalle tolchu, amale kah gumma jallala matuman hissa obbire, amale kha nammicha jalla hissa sulle akkuma hissaaatin horratu, amale akka dunniya egeer bekhumisa gossa caffa qallammun barrisisan duriyu la-himanne. Jechi khukhunn. Khabekham Qurrannin waliqabdi.

---

Nabbeyecha nammaa, nuiee dugga kan bawufe sosoddachessas segonne seense'energene.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا  
مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ۝

Garra Allah'tese fadasatene wamme. Effase kan ebsetu seen segonne se'ergenerra.

وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِآذَنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا ۝

Worra ammantottatese, akka essan Allah berra bekumssa gudda qabbane eteheme.

وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا زِينَتَكُمْ  
فَإِذَا جِئْتُمُ الصَّلَاةَ فَاغْسُوا  
رُءُوسَكُمْ وَاجْسِدُوا كُفُوكُمْ  
وَاجْلِسُوا كَمَا جِئْتُمُ الصَّلَاةَ  
مِنْ مَسْجِدِكُمْ أَوْ مِنْ بَيْتِ  
مَسْكَنِكُمْ كَمَا جِئْتُمُ الصَّلَاةَ  
مِنْ بَيْتِ مَسْكَنِكُمْ ۝

(33:46 – 48 .

الاحزاب : ٤٦ - ٤٨

Akkanna jedene, esene mucan namma hendumtu. Ann dugaate A'erggamma Allah'te, kan essaa Waqafe laffa humme Sannaa. Essa mallesemmo Waqene berra enjeru. Lubbu kan namma kenu, duasemmo kan humme. Wan Kannafese Allah'dafe A'erggammassa Mohammadete Ammanaa. A'erggamechese Allah'dafe Serrassatese ennammana. Essa dukkase buaa, enne karra essa qajellarra esene bussaa. (7:159).

Nuie kan sene a'ergane namma hendummatefe sosoddachessa akka ate gammachu kenetufefe metie. Garru nammonne bayenne Allah enbekkane. (34:29).

Atese duggate gatie kan endummne Allah berra qabddaa.

Atese obssa (ammalla) guddarra jertaa. (68:4 - 5).

Mohammad enufeu abbaa metie, garru a'erggamma Waqate. Nebbeyotta hendummatefese kan kummate. Allah'nese Wayessatefe bekumssa gudda qabbaa. (33:41).

Duggate Allah'dafe A'erggamot-tassate kan ammanu jerenna garie qabbaa. Worrie Allah soddattane Guyaa dummasse worrie yaddattane. Kan worrie Allah duggate jallattanne hundennu. (33:22).

Allah'dafe A'erggamonessase a'ebbaa baye garrie Nabbeyecha kennane. Essene worrie Essate ammantanese, Essafe ulfenna gudda kennafe. Ulfenaneseemmo nagga fudanne. (33:57).

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ  
جَمِيعًا ۚ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ  
لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۚ قَامِنُوْا بِاللّٰهِ  
رَسُوْلِهِ النَّبِيِّ الَّذِي الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَ  
كَلِمٰتِهِ وَاتَّبِعُوْهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ ۝

الاعراف : ١٥٩

وَمَا اَرْسَلْنَاكَ اِلَّا كَافَّةً نَلٰكُم بَشِيْرًا  
وَنَذِيْرًا ۚ وَلَوْ اَنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُوْنَ ۝

سبا : ٢٩

وَرَاٰتِكَ لَكَ لَاجِرًا غَيْرَ مَمْنُوْنٍ ۝

وَرَاٰتِكَ لَعَلَّ خُلُقٍ عَظِيْمٍ ۝

القلم : ٤-٥

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ اَبًا اَحَدٍ مِّنْ رِّجَالِكُمْ وَلٰجِن  
رَسُوْلَ اللّٰهِ وَخَاتَمَ النَّبِيّٰتِ ۚ وَكَانَ اللّٰهُ  
يُكَلِّمُ مَن يَّشَاءُ عَلِيْمًا ۝

الاحزاب : ٤١

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُوْلِ اللّٰهِ اُسُوَةٌ  
حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُو اللّٰهَ وَالْيَوْمَ  
الْاٰخِرَ وَذَكَرَ اللّٰهَ كَثِيْرًا ۝

الاحزاب : ٢٣

رَبِّ اللّٰهِ وَمَلٰٓئِكَتِهٖ يُصَلُّوْنَ عَلٰى النَّبِيِّ ۚ يَا أَيُّهَا  
الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا صَلُّوْا عَلٰٓيْهِ وَسَلِّمُوْا تَسْلِيْمًا ۝

الاحزاب : ٥٧

Ennie A'erggammassa gegessadan ammante Essa dugga a'ergie. Ammante (dinnie) hendummarrase kan callugode. Dugga bawun Allah duwanese eng-gayya.

Mohammad A'erggamma Allah'te, worrie Essa wollenese jerrane, worra Essa wollen enjererrat garra jabesumma qobbu. Wollessaneten (offessaneten) garru wollejallatu. Yerrokadanatefe yerro Sallattase wollene woll jajjabessu. Ayannafe badadumma Allah'se en-barbbadu. Mallatonssanese fullassaner-rat mullattaa. Kunese mallato Saggadda (sallatta) sane ta'a. Kunese akkumma towurrattarrat ebssame (kattabbame) Allaa okenese ammallassanete. Akkum-ma kettabbarrat kattabbamete, akka ejjaa menane kan faccaffame kan aka beqelle hundenssasemmo cemme jab-bate dabbatu, kan faccasesemo akkum-ma gammachesu, gammachesu, akkum-ma worra garrie godane, akkumma worra garrie godane, akkumma worra essatase ammannanefe deffammafe ken-na garie yemmu kenufefe, worra garru Essate ennammanene garru, worra Essat ammannane durrate ebeddate essan na-qa. (48:29 – 30).

Dubbadu, namne Allah jallatu hend-dumtu nadukka abbuu. Essa bodese Allah'n enjallattane. Cubussa hendum-mase endessafe. Allah'n garra lafessafe namma dessadaa.

مَحَمَّدَ رَسُولَ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ  
عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءَ بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ رُكَّعًا  
سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا  
سِيمَا هُمْ فِي رُجُوعِهِمْ مِنْ أَثَرِ الشُّجُودِ  
ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَمَثَلُهُمْ فِي  
الْإِنْجِيلِ شَكْرًا لِرِجَالِهِ الَّذِينَ آمَنُوا  
قَاتِلِينَ الْكُفْرَ عَلَى سُلُوكِهِمْ يُعْجَبُ  
الزُّرَّاءُ لِيُغِيظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ وَعَدَّ اللَّهُ  
الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ  
مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا

الفتح : ٣٠

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي  
يُحِبِّكُمْ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ  
عَفُورٌ رَحِيمٌ

Dubbadu, Allah'dafe A'erggam-massatefese ajejjammaa. Garru yo essara garra bodete debettane (fulla er-raa debesttane) yaddada Allah'ne nam-motta worra Essate ennammanene enj-jallatu. (3:32 – 33).

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ، فَإِنْ تَوَلَّوْا  
فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكُفْرِينَ ○

ال عمران: ۳۲-۳۳

Yaa A'erggamma Waqake berra kan sefe ebssame (kenname) Ummattane (sabbane) gayee. Yo garru kannu gochudaa batte a'erggaa sanna egesene jechudaa Allah'nese nammarra seen eneggaa. Garru Allah'ne worra Essate ennammane engegesu (eneggu). (5:68).

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ  
رَبِّكَ، وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ،  
وَاللَّهُ يَفْصِلُ مِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي  
الْقَوْمَ الْكُفْرِينَ ○

البائدة : ٦٨

6.

# YAMMACHU

Dullun hutuba shanaan Islamititi khesa lameso (2nd) Taqarra tokkuma Waqaat ammannu. Dullun wann guddo iree qaba ta-namma ummah hisaatin walitdabdu. Amale jajabesee birraat diyeesut. Hissin wann jira ta-iree qaba tokko. Waqi dullu dagaete gulladefata. Illaliche Isalami dullu illalu, qajelletu dokhonkharran inqabinne. Kheddatan (dullatan) lubbu huff Waqa horrata duraat akka, tolli, ballinne, amale ireen Rabbi mmama inqabinne ithuff khenne; yammacha khesaat nammaaf ummah hissa jidu omma wann gallainfedan.

---

Allah'dafe hojechudafe ennuu enna-jejenene. Garu essan worra offumman bekkanie. Qajeltottase ta'ane kadanna ellaludane, kennasemo kenudane, worra kannatu ummataa essatee. Kan karra jerennarra buane. (98:6).

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ  
الَّذِينَ هُمْ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَ  
يُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ

البيّنة : ٦

Jenedafe nammase akka annafe ab-bommammanefe malle wan berratefe Enhumne. (51:57).

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِي  
الذّٰرِئَاتِ : ٥٧

Lettaa addutefe, bayaa addutene galgallafe dukkananese qurranna dukka buete sallatta (kadaa) godee. Duggate Qurranna fudachune (dukka buwune) Waqaa berrate fudattamma qabbaa.

أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِ الشَّمْسِ إِلَى عَسَى النَّيْلِ  
وَقُرْآنِ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ  
شَهُودًا

Qurrannanese akka etene garggarram-

وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَمَجِّدْ بِهِ تَأْفِكَةً لَكَ عَسَى

tu, dukkana kessatese hojie hendummarra calchesete ulfennafe hojee essafe kene. Ollese sekkassase ta'a. Namma hendumma kan caltuse settasessa ta'aa. (17:79 – 80).

Kadannadanese a'eggamma, kadaa essa gedutene Allah fundurratese ajejjamtattaa ta'ate dabbadaa. (2:239).

أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَكْمُودًا ۝  
 بيتى اسرائيل : ۷۹-۸۰

حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ ۖ  
 وَقُوا مِائَاتَهُ قُنْتَيْنِ ۝  
 البقرة : ۲۳۹

7.

## SOMMITT

Sommittin bahabifftutif aga senna haddu, aga bullitt ena jiha Ramadhan Qurran Qulliqullon inhimma. Had-dabachun Qulliqulluman duft-Amale feddata daraja qillensa jireena Rabbi hissa ollhisaaf inqarriq arrite. Inni, kha sommu khennamisa Waqa inodefatu. Amale sommittin akka ira jirite argataan namma garrigarrite.

Yaa worra ammantottaa somune esene mullaterrawo akumma worra esenene durrate turanefe mullate. Worra badadase akumma tattane.

Somme mullate kunese guyaa yartudafe, worra dukubssatadafe, worra karra demmane, Guyaa sommaa kan essa cabssanssanna ete gutute essanerra jerratta. Garu worrie wan adda-addatefe jedane sommu enddandene deffammate godammafe. Yodumma akkana taeu worra eyessa gargarru (nachesute) erra jerratta. Yo hubbattanefe sommie baye barbbachessadaa. (2:184 – 185).

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ  
كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ  
تَتَّقُونَ

أَيُّهَا مَعْدُودَاتِ، فَمَن كَانَ مِنكُمْ مَّرِيضًا  
أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ، وَعَلَى  
الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ،  
فَمَن تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ، وَ أَن  
تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ

البقرة : ١٨٤ - ١٨٥

8.

## AKKA KHARRA RABBIT KHENNU (BASU)

Qurran Qulliquillo khesaat khennin, horri ira khennan mmalli akka tahate maquma hissi 'zakat' khesa jirite. Jechi khunnin, kha dimbibu amale kha lachisu jechu. Yoa horri cuffa ira khato rera khunne, wantti affah abboti aqa ira qabdu la-qulliquillofte. Rera ojachu kharran gaffatan, yoa ojatan horrin rera inlata. Fakat hutuba saddeso Islamititi, Hissillen akkasuma Islamuman addo jiratanu jallahuffle jirachu bekhunn wann mmalli, akka tahate callalaside.

Somma akkaa serra essatie sallatta godaa. Zakaa (kennaa) kenna. Worra Saggaddane wollienese saggadie. (2:44).

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَ  
ارْكَبُوا مَعَهُ الرَّاكِبِينَ ○

البقرة : ٤٤

Ferottaketefese wan essan fedanne kenefe. Worrie rakkattan garraber-ranese yo jerrattane enttaa worra jetufe godee. Kan worra Allah soddattanefese kunne gocha garedaa. Worra kanna worrie a'ebefamme. (30:39).

قَاتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ  
السَّبِيلِ ۗ ذَٰلِكَ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يُرِيدُونَ  
وَجْهَ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ○

الزمر : ٣٩

Qabenna sannie kessate kan gaffatese kan enggaffatenese qoddaa qabbaa. (51:20).

وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُورِ ○

الذّٰريت : ٢٠

Worrie kuniese horrie sanerrat serra bekkamma kan erra jerratau kanta'anie.

وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مِّمَّا عَمِلُوا



Worrie sunne kan gargassa gaffatane kan engaffatene. (70:25 – 26).

لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ

المعارج: ٢٥-٢٦

Kennane (gargase) kan kennamufene errajerratu worra kadattadafe, worra rakkattadafe. Akkasummase worra raker na kannafaffakkattane worra qabbanefe, worra garra qulquludane arrarra barbbadadafe, worra garbotta belesumma bassu barbbadanefe, worra gatene namma erra jerufe, maqaa Allah'teen worrie Essas hojettane worra serra essa a'eggane (kan soddattane). Allah'n wan hendumma kan bekufe akkatta kan qabudaa. (9:60).

إِنَّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةَ قُلُوبَهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ مَقْرِنَةً مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

التوبة: ٦٠

Esene worrie ammantane, bettafe gurgurttane akkasummase jallalie, kadannane kan kessa enjere guwane duffassatene durrane wan esene kenne kessa kenna. Worrie deddanese, worrie namma medanese worra sannaa. (2:255).

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمْ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا خِلَّةَ وَلَا شَفَاعَةً وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ

البقرة: ٢٥٥

Worrie sunne worrie Allah'da jedane qabenna sane hendumtu. Akka eshetta boqolote yerro beqellane gurra torbba qabu, gure tokone tokonssase ejjaa garra kumma tokko qabba. Allah'n namma essa jallatu hendummatefe akumma kannabayessa. Allah'n kan hendumma calufe bekkadaa. Worrie sunne worrie Allah'da jedane qabenna sane kan bassane ottu enmmamene kan kennane Allah'rra harkka lamma argatu. Soddase enqabbanegadese etendaggayamu. (2:262 – 263)

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ وَاللَّهُ يُضَوِّفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتْبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَتًّا وَلَا آدَىٰ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

البقرة: ٢٦٢-٢٦٣

Worrie sunne, worrie jallalla Allah'tefe jedane, gabenna sane kan kennane. Worrie jabenna humnnassa hawane, kan akka beqeltu mukka dabbamte gaf-

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ مِتِّعَاءَ مَرْصَاتٍ مِنَ اللَّهِ وَتَثْبِيْتًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ فَآتَتْ

fa bokkan robuse akumma ejessa bayate gutu. Essanese akumma kannu ta'aw. Allah'n hojeke hendumma akka garete ellallaa. (2:266).

Worrie sune kan Allah'da jedane, guyadafe halkkane doksudanese akkasummas effat mulesdane kan kennane Allah'n gatiessane enbbassafe (enken-nafe). Essanerrase soddan okenese gadde erra enggaw. (2:275).

Dammaqaa esene worrie karra Allah'rrate gargarttane, kane wam-mamttane, esene kessase namne sassatune jerra. Namne sassatune kanene sassatu mattassatefe duwadaa. Allah'ne soressa. Esene garu eyessa. Yo baqattanese eddokessanete nammotta (ummatta) berra fedda. Essanese namot-ta akka kessanee entaane. (47:39).

أَكَلَمَا ضَعْفَيْنِ، فَإِن لَّمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ  
فَطَلَّ، وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝

البقرة : ٢٦٦

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ  
سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ  
رَبِّهِمْ، وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ  
يَحْزَنُونَ ۝

البقرة : ٢٧٥

هَآأَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تُدْعَوْنَ لِتُؤْفِقُوا فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ فَمِنْكُمْ مَّنْ يَتَّبِعْ لِي، وَمَنْ يَتَّبِعْ فَإِنَّ اللَّهَ  
يَتَّبِعْ عَنْ نَفْسِهِ، وَاللَّهُ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ  
الْمُقْرَأُ، وَإِنْ كَتَبْتُمْ أَوْ كُنْتُمْ مُقْرَأً  
عَلَيْكُمْ، ثُمَّ لَا تَكُونُوا أَمْثَالَكُمْ ۝

محمد : ٣٩

9.

## MARMARSA (HAJJ) KABA (MANNA WAQA)

Nammi Islama cuffte jiru hisaa khesaat marah tokko, yoa dandahe, amale yoa kharran nagah tahe, garra makka mudda kabaatift, akka marmaru mmalla qurrannin ingorisa. Anndurite marmarsa kabaa akka Qurrannit manna garra yammacha Rabbit jarann; Mahanne marmarsa tokkoma obbolume Islama mataa warra Islama khesaat hummu. Amale wann sorrio tolchan mataa warra marmaraan khesaat, akka Waqi anndura jiru hisaan tahee himmu.

Esene worrie Ennammanene (kan amante enqabne) namotta kan karra Allah'rra bastane, garra massagedda Qulqulluse akka endemne kan gottane. Nuie namma hendummatefe woleqete kan gone, karra demtotta fagodafe gamojeda (barrahada) duffan hendumma garra karra hammate (gadete) kan geesettane. Murte (addabba) baye hadofutene (cemmadan) addabbamtu.

Yaddadaa, ebrahemete namma qeyessa (namma mammassa) yemu kenenefe, akkana jedene wa hendumma annane wojenene wolenffakesene jedene. Mannakose qulqulummadan a'egie. Worra yerro yerrotese duffanese annane ellalufe, worra dabbattanefe,

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَيْصَدُّونَ عَنْ سَبِيلِ  
اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ  
لِلنَّاسِ سَوَاءً لِيُكْفَرُوا فِيهِ وَالْبَاءُ وَمَنْ  
يُرِدْ فِيهِ بِالْحَادِ يُظْلَمِ تُزْفَهُ مِنْ  
عَذَابِ أَلِيمٍ

وَرَادَ بَوَّأْنَا لِأَنَّ لَهُمْ مَكَانَ الْبَيْتِ  
أَنْ لَا تُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَ طَهَّرَ بَيْتِي

worra dabbattanefe, worra jelgenffatane kadanna godanefe.

Akkannas jedene, namma hendummatese heme akka hajee (ajumma) demmane. Essanese mellane, galla baye huquattanene dufutie.

Jariese (worriese) bua'assa (gargassassa) enarggatu. Guyate eteqoddamte sannatese maqaa Allah enwamu. Horrie nanna qeye jerrane kessase qallate nnadaa, worra bella'anesemo nnachessaa.

Essa bodesemo cubbussane oferra emecane, woregga qabbanesemo oferra abbassane. Manna essa durie sannasemo annanane. (22:26 – 30).

Kessaessasemo hekka baye kan qabban mallatotta bayetu kessa jerra. Enese manna motumma ebraheme. Namone ache gallan hendumtu naggaa enarggatu. Mannassas daqane (demmane) ellalune hojee namma hendummatee. Worrie karraassa (balballassa) arggattane hendumtu Allah enarggatu. Kan kanatese ennamanene aqalbeffatu (ayaddatu) Allah'n humma hendummatefe gara baldessaa. (3:98).

Jee (jenee) Hajee etedemmane kan bekkamedaa, Je'aa kanna kessa Hajee name demu barbbadu hendumtu, namma hammachunē nammanese

لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ  
السُّجُودِ

وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا  
وَأَوْ عَلَىٰ كُمُلِهِمْ يَأْتُونَكَ مِنْ كُلِّ  
جَنبٍ عَرَبِيٍّ

لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ  
اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ عَلَىٰ مَا رَدَقْتُمْ مِنْ  
بَيْتِهِمُ الْأَنْعَامِ فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطْعَمُوا  
الْبَائِسَ الْفَقِيرَ

ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلِيُتُوفُوا نَذْرَهُمْ  
وَلِيَطَّوَّفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ

الحج : ٢٦ - ٢٨

فِيهِ أَيُّكُمْ بَيَّنَّتْ مَقَامَ إِبْرَاهِيمَ وَمَنْ  
دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حُجُّ  
الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ  
كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ

أل عمران : ٩٨

الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَاتٌ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ  
الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي  
الْحَجِّ وَمَا تَفَعَّلُوا مِنْ حَيْرٍ يَغْلِبْهُمْ

wolelolune erra enjerratu. Hoje garrie  
ate hojetu hendumma Allah'n enbekka,  
worra wan gargarssa kennane qabbadu.  
Duggate wan garaggarra hendummarra  
qajella tawune encallaa. Esene worrie  
bekkanese soddaddaa. (2:198).

اللَّهُ ۖ وَ تَزِدُّهُمَا فَاتَّخِذِ الرِّزْقَ  
التَّقْوَى زِدَاتَّقُونَ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ  
البقرة : ١٩٨

## ERGA QULLIQU LLO ISLAMA NAMMAAT DABARRISU

Erga Rabbi yohimman (ibisan) akka nammiachi ithim-maa sunn fuddatu wanti eddun laalamu mmallite. Mohanna wann sunn akka nammichi yammacha Waqa jalla owwattu akka tahate qabachu. Damissi Museef, Aaronni, akka Faraohit dihatan, amale akka hissa besisaan, itkhennan khesaat middasan la-himmanne.

Namotta garra Allah'te kan wamu, assaa affane gagarese kan qabu, wan gaggarese kan hojetu enee duggate worra ammanna kessa tokko.

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا لِمَنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ  
صَالِحًا وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝

Hojen gariedafe hojen gaden (ham-man) wolenffakkatu, hojee gade (ham-ma) hojee garedan eddo buse, yemudumma sanna ereyanke enee akka dennate kan senellalu sunee eryaa kan akka ferra fone sefetaa.

وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ۚ وَإِذْ كُنَّا  
بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَأَوْذَىٰ آلَيْكَ وَ  
بَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ۝

Worra sanna worra obssan malle kan berra enarggatu. Abbagudda malle namme tokkole wollien enta'au. (41:34 – 36).

وَمَا يُلْقِمَهَا إِلَّا الْآلِيْنَ صَبْرُوا ۚ وَمَا  
يُلْقِمَهَا إِلَّا ذُو حِظِّ عَظِيمٍ ۝  
حَدِّ السَّجْدَةِ: ٣٤-٣٦

Wamene karra Waqaa essa serete. Gorssa gaggarese kenefe. Dubie garier-

أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ ۚ

rates wollen dubbadu. Duggate Allah'n karrasarra worra demmanefe worra endemene enbekka.

المَوْعِظَةُ الْحَسَنَةُ وَجَادِلْهُمْ بِالتَّحِيَّهِ  
أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ  
عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ○  
وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوِقِبْتُمْ  
بِهِ، وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ○

Duggate worra cunqursetotta yo addabu barbbade addabe. Woriese karra halla dattarra wan segessanefe. Garru yo obassa eteargeseste obsene. Ene karra essa qajella worra obsanete.

وَاصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللهِ وَلَا تَحْزَنْ  
عَلَيْهِمْ، وَلَا تَكُ فِي ضَلِيقٍ مِمَّا يَمْكُرُونَ ○

Yaa, Nabbeyecha obsane gutene. Duggate obsune (obse) kan arggamu gargarssa Allah'ten duwadaa. Gadda enkenene. Hojee gade worrie hojettanetese ennasene.

Duggate Allah'n worra duggadafe worra hojee garie hojettane wolene jerra. (27:126 – 129).

إِنَّ اللهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ  
مُحْسِنُونَ ○

التحل: ١٢٦-١٢٩

Worra Waqaa sobbatese ammannane kessase yo nametokko akka ateofete deyesetune (butune) seggafate ofete buteene garggarene. Dubie Woqayose (Allah'se) akkane dageffatufese eddo garie kenefe. Worie kan enbekene wan ta'ane. (9:6).

وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ  
فَأَجِرْهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلِمَ اللهِ ثُمَّ ابْلِغْهُ  
مَأْمَنَهُ، ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ○  
التوبة: ٦

Worrie sune worrie Waqaa sobbate ammannanese Guyaa Gaffa Dumma gara Allah'tese endebeu. Essanefe hedaa gamma chute. Wan kannafe hojettotkotefe hedaa gammachu kenee.

وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ يَعْبُدُوهَا  
وَأَنَا بِئِلَهِ اللهِ لَّهُمُ الْبُشْرَى، فَيُبَشِّرْ عِبَادَهُ

Worra sanna, worra dubie akka  
gariete dageffattanefe dukka buane  
Allah'n karra qajellarra bussane. Worra  
kannase worrie bekkane. (39:18 – 19).



11.

# SALLAH, FOKKO, ADDABAH

Qurrannin akka jiru fuddatan mmalle akka jiru jibanni amale huff gataan inbarrisisu. Allagalluuf huffjiba Islamititi birraate eete (rusa) inqabdu. Jiru Qulliqulliti jiraachun, dandeete hufftif dandeete khennamisa Waqa serrahn agan, itojachun serrah jiru. Erga ballo tanna jallaat; Qallibif gati qilensa jiru Rabbi lachisuf; quraannin himmanisa himmanisa fifile, lakhae. Wannti tahatuf irajiriti guddina walidageete dandeete cuffa.

Duggate worrie ammanane hendumtu obolladdaa. Essanese gedutie naggaa hummaa. Allah soddadaa deffamese esummanete.

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ  
أَخْوَانِكُمْ وَأَتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ○

Esene worrie Ammantone dere ene toko derra Essa tokko akka entuffane kan essanene calu kan berra jerrachu wane danddaufe dubbardeen tokko dubbarte berra akka entuffane kan berra kan esse caltu jerrachu wan dandesufe. Lubbu kessanesemo enqanesesennaa. Maqagadedanesemo wolenwamenna. Ammante bodese hojee gadene qorramssa settannate. Name enggadene worrie sune worra Essa medanedaa.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرَكُمُ مِن قَوْمِكُمْ  
وَأَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِنْ  
نِسَائِهِمْ أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِنْهُمْ ، وَلَا  
تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِاللِّسَانِ  
بِئْسَ الْأَسْمَاءُ الْمُسَوِّقَاتِ لِلَّذِينَ عَمِلُوا  
السَّيِّئَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ○

Essene worrie Ammantone shakurra faggadaa. Waa shakune garra kutta cubute. Wolenese wole enhawenna.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّن  
الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا

Wolese wole enhawenna. Wolese enhammatenna. Name tokko fone obolessa kessan kan essa dua nachu kan hawu enjerraa? Duggate nachu enjallattane. Allah soddadaa. Allah'nese gadda namma kan fudatufe kan namma gadudase. (49:11 – 3).

Worrie kune worrie karrarra bayane, karrarra bawutese kan ajejjane. Bekumssa Allah'n kenefese worrie dokessane addabba (murte) guddatu erra gayaa. Worra Allaneffe (wora kandaneffe) addabba qanee qopesenerra.

Allah'tese ammane, ammanu desusee desee. Worraketefese ajejame. Ejolle tetenose jalladu. Worra abbafe hadaa enqabnese, worra rakkattase, ferot-tankese, kesumma ollakese, Worra nanake jerranese, worra fago jerranese hendumma jalladu. Duggate Allah'ne worra ofetullanefe worra korrane enjalla tu.

Worrie name nume ajeju (nufe aargu) jedane horriessane nammafe kennane, Guyaa Gaffa Dummatefe kan Allah'tese enammanene, eryanessase settanese ayaddatu. Eryane settannase esumma. (4:37 – 39).

Allah'n wolqetesudane medegesudane worra ferummatefese kenudane enajejjaa. Wan Jebbamarase medarras eneggaa. Akka hubbattanefese esene addabba.

Yemmu kakka gotuse maqaa Allah'ten godee. Kakkake sanase

يَغْتَتِبْ بَعْضُكُمْ بِبَعْضٍ أَيَحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ، وَاتَّقُوا اللَّهَ، إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَحِيمٌ ۝

الحجرات : 11 - 13

وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَ بِالْأَوْلِيَاءِ الَّذِينَ إِخْسَانًا وَبِذَى الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَى وَالْجَارِ الْجُنْبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ، وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ، إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ۝

بِالَّذِينَ يَبْخَلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَيَكْتُمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ، وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ۝

وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَمَنْ يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا ۝

النساء : 37 - 39

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَحِظُّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۝

وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا

endesene. Yerro tokko maqaa Allah'tene gatee kakkatefe. Duggate Allah'n hojeke enbekkaa.

Kakka kessan desudane ummate tokko kanerra yobbayate jete, kakka kessan aludafe karra gottane kan qabbattane yemmu tattane, akka esse jerbee fote egga jabbate bode garggare hekete akka enttane. Allah'n asenese achenese esenene qorra. Guyane goffa duaa ka'anesemo addan (garggare) esene bassaa. (16:91 – 93).

Esene worrie ammantone, serrane ab-bommamma. Allah'defese dugga Bayaa. Lubbu kessanefese. Worra kessanefese, ferrottane kessanefese, yo eyessa taese, yo soressa taese. Allah'ne kan hendumma calufe qajelladaa. Akkatta (karra) qajelladanese dugga bayya. Wolencalchesenna garra Essa tokotese enjallatenna, yo jalestenna, okenesemo yo dugga bawu yo desettane, Allah wan hendumma wan esene hojettane kessassa enbekka. (4:136).

Allah'ne medaa (medamma) tokko malle eyaa enjiiallatu. Yo eyassa dagesefachufe eyeu yo taemalle. Duggate Allah'ne hendumma endaggayaa. Hendummasemo enarggaa.

Klane garie hojettano wane hojee gade hojettanefemo deffamma gaffattane. Allah'ne namma dessadafe humnna qabessa. (4:149 – 150).

Esene worrie Ammantone, maqaa Allah'tene qajella hattau. Ummattaa

تَنْقُضُوا الْإِيمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا، إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ○

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَقَصَتْ غُرْلَهُمَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَأْنَا، تَتَّخِذُونَ إِيْمَانَكُمْ دَخْلًا بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَى مِنْ أُمَّةٍ، إِنَّمَا يَبْتَلُواكُمُ اللَّهُ بِهِ، وَالْيَبِيتَنَ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ○

النحل: ٩١-٩٣

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِنُفْسِكُمْ وَلَوْلَا عَلَى أَنْفُسِكُمْ إِذِ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ، إِنْ يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَآلُ اللَّهِ أَوْلَىٰ بِهِمَا فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ أَنْ تَعْدِلُوا، وَإِنْ تَلَّوْا أَوْ تُعْرَضُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ يَمَّا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ○

النساء: ١٣٦

لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوءِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا ○

إِنْ تُبْدُوا خَيْرًا أَوْ يُخْفُواهُ أَوْ تَخْفُوا عَنْ سُوءٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفْوًا قَدِيرًا ○

النساء: ١٤٩-١٥٠

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِنُفُسِكُمْ

jettaneseemo Allah wolene wolenlolenna. Yerro hendumma qajeltotta ta'a. Enne kune duggate endeyatta. Allah'ne soddadu, duggate Allah'ne wan atie hojetu hendumma enbekka.

Allah'n kakka kakkaterra worra ammantotta, worra hojeee garie hojettanefe deffamma engodaa. Kenna gud-dassasemo enkennafe.

Worra ennammanefe, worra mallato kenna enfudanefe essane ummatta bodetie. (5:9 – 11).

Eyeumma soddachudan, mucakanke enejesene. Nuiee kan essanese senese nachesnudaa. Duggate essanene ejessunecubuu essa guddadaa.

Zenna enhojetene, enne karra essa gade karra settanate.

Lubbu Allah'n humese enejesene. Karra duggadafe fayesee. Karra dabbadane namma ejeffamefese, fer-rassatefe kan essa ejeserrat duggate murte gonerraa. Namma ejesudane dare enddarbene. Enne kan hubbatedawo.

Qeyee ejolle abbadafe hadaa enqabne berra enggayenna yo akkatta (karra) gariedane. Yemuessanese darggago ta'anesemo kakkassanna guttaa. Kakka essassannanesemo etiggaffattamtu.

Yemmu saffarrattane guttate saffar-radaa. Yemute Gammattane (mazantane) gemetee (mezanna) garedane (mezanna) garedane (naggadane) gammatta (mazanna). Kunese dubie gariedaa. Dumessase enbbareddaa.

شَهَادَةً بِأَلْسِنَتِكُمْ وَلَا يَجْرِمُكُمْ شَتَائِن قَوْمِكُمْ  
عَلَىٰ آلَا تَعْدُوا لِأَعْدَائِهِمْ وَأَقْرَبُوا لِلتَّقْوَىٰ  
وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝

وَعَدَا اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ۝

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ  
أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝

المائدة : ٩ - ١١

وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ حَشِيَّةً بِأَمْوَالِكُمْ  
تَرَكْتُمْ لَهُمْ وَإِيَّاهُمْ إِن تَقْتُلُهُمْ كَانَتْ  
خَطَاةً كَبِيرًا ۝

وَلَا تَقْرَبُوا الرِّبَا إِنَّه كَانَ قَاسِحَةً  
وَسَاءَ سَبِيلًا ۝

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ  
وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لِرَبِّهِ سُلْطٰنًا  
فَلَا يُسْرِفُ فِي الْقَتْلِ إِنَّه كَانَ مَنصُورًا ۝

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ  
أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُمْ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ  
إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُورًا ۝

وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ  
الْمُسْتَقِيمِ ذٰلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ۝

Wanne enbekene dukka enbuene.  
Duggate gurie, ejee, garran (onene)  
Eteggaffattamutee.

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ، إِنَّ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْعُورًا ۝

Beyaa laffarrate namme oftlu (namma koru) ofgote endemene. Atee akkam tawu laffa kanna gadde doqachesu (urru) enddandesu. Derennanesemo akkam tatu garrane (tulludane) enqettatu (garra encaltu).

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا، إِنَّكَ لَن تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَن تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا ۝

Dubiene gadene (hammane) kunnu hendumtu gofettake berrate jebbam-madaa. (17:32 – 39).

كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ۝  
بني اسرائيل : ٣٢-٣٩

12.

## YAYABA EJJA ILLALCHA MISENSA HICONOMMI

Garra Islamaat yaddi yayaba hiconommi qoddamadaba khiyite, Waqa calla khenna. Khiyite serrah jechun, horraachuuf aga qabachu, horraachu, amale dabarrisee khennu, Islamuma birraate wann bekhamme. Amale ingammitt. Ammo, amale khiyitin nasuu lubu, ta — nammu horri biya khesaa aqa qabu walinjirite. Tahisaaf jireena lubu khunn, agin serrahn walijirite tannaaf tahisillen itfuddacha serrah qabdi. Ammo gammini guddan, feddi gutamite tahufille, darroyee argacha qilensa jireena Rabbitif irajireena qallibi wann itinlaalan cuffa.

Nuse worra Malekkadan akkana jenne, Addamefe Saggadda, Malekone hendumtuse ensaggaddanefe. Garu setane dedie.

وَأَذُنَا لِلْمَلَائِكَةِ آسِجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا  
لِبَلِيسَ ؕ أَبَى ۝

Nuse Addamefe netessatene akkana jenene, kune lamman kessanefe denaa. Akka jannattase esenene enbbasne bodesemo (dummarrate) enggadetu.

فَقُلْنَا يَا آدَمُ إِنَّ هَذَا عَدُوُّكَ وَإِنَّكَ  
لِرَبِّكَ وَجِيحٌ ۝ فَلَا يَغْرِبُ جَنَّكَ مَا مِنَ الْجَنَّةِ فَتَشْفَى ۝

Atese essie kessate qullat afudafe rakachunese jerra.

إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا وَلَا تَعْرَى ۝

Atese essie kessate endebotu addunese sinengubu. (20:117 – 120).

وَأَنَّكَ لَا تَظْمَأُ فِيهَا وَلَا تَصْحَى ۝

طه : ۱۱۷ - ۱۲۰

Gabenna kessanese karra serra akkata enttanenefe karra sobbatene entteneggarramenna. Kenna garu karra serratene hattaw. Horrie nammase karra serra enttanene enfetenna. (2:189).

Esene worrie Ammantone karra serratene gabenna endufene ennatenna. Naggaddan wan arggattan duwaa nadaa. Ofeketene ofe enejese. Dugate Allah'n namma dessadate. (4:30).

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَ  
تَذَلُّوا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِّنْ  
أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

البقرة: ١٨٩

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ  
بِئْسَ كُفْرًا بِالْبَاطِلِ إِذْ لَا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً  
عَنْ تَرَاضٍ مِنْكُمْ وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ۝

النساء: ٣٠

## JIHAD — WARRAQA GUTTU AKKA KHARRA RABBIT

Jechun, irre aga qaban cuffaam didda . . . tahahuf, itgadisu. Amale tunnin gossa saddi (3), yoa maqan yamanin:

1. Nyapa argammu walin,
2. Sexan walin,
3. Mattuma huffwalin.

Yoa warrinni khaye, akka lubuuf horrilla guddo himmiddaminnnet haddu barrisisa, Qurran. Amale, didan sunn aga dandaanit urre akka gababaatu barrisisa.

Worrassanna, worra Ammantotta wolejessane, essane worra madammane gate ta'aneffe wolejesunee ajejjamadaa. Allah'nese duggate enggargarra.

إِنَّ الَّذِينَ يُغْتَابُونَ بِأَنَّهُمْ ظِلْمُوا وَإِنَّ  
اللَّهَ عَلَىٰ تَضَرُّعِهِمْ لَقَدِيرٌ

Worrie sune murte tokko malle maqaa Allah gatie wammanefe duwaa kan mannassanete areammane, Allah'n namma tokko namma tokkone gargare base ottu deebudaa bate manee battaskanna, gaddamenee, seennagogene, maskednese kan maqaane Allah'daa yerro hendumma etewammamu, Allah'n namma ammantessa beku duggate enqalbeffattaa. Allah'n mottie cemmaadaa. (22:40 – 41).

إِنَّ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِن دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ  
إِلَّا أَن يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ، وَلَوْلَا دَفْعُ  
اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لَّهُدَمَتِ  
صَوَامِعُ وَبِيَعٌ وَصَلَوَاتٌ وَمَسَاجِدُ يُذْكَرُ  
فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا، وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَن  
يَنْصُرُهُ، إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ

الحج : ٢٠ - ٢٤

Worra sanna, worra ammantadefe kan esene enejesene, yo wolienne qettatanele kan beyaa kessanekessa esene

لَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي  
الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُم مِّن دِيَارِكُمْ أَن



enbbasene wolene garie ta'a. Essan kessase Allah'n worra qajeltotta enjallattatee.

تَبَرَّذْهُمْ وَتَقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ  
الْمُقْسِطِينَ ○

Kan Allah'n dowunee, worra sanna worra ammantedafe esenene ejessanee, kan manna kessane esenene bassanee worra esenene qallane, worra altotta (worra ennammane) akka enjallane duwadaa. Namone ferra godattane sanna worra medane sanna. (60:9 – 10).

إِنَّمَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي  
الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُم مِّن دِيَارِكُمْ وَظَاهَرُوا عَلَى  
إِخْرَاجِكُمْ أَنْ تَوَلَّوهُمْ ۚ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ  
فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ○

الممتحنة: ٩-١٠

Esene worrie Ammantane, dubbie addaba cemmarra esene fayestu, esene ebbsuu?

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ تِجَارَةٍ  
تُنَجِّيكُمْ مِّنْ عَذَابِ آلِ يَمِينٍ ○

Allah'dafe A'erggammassate ennamantu Allah'dafese jettane enbeloftu, horrie kessanese, lubbu kessanese. Yo kanna barttane (hubbattane) esene fariyadaa. (61:11 – 12).

تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنفُسِكُمْ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ  
لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ○

الصف: ١١-١٢

Worrie sune worrie karra kennarrate woldansso godanee duggate karra kenna eteargesesna. Duggate Allahnese worra hojie garie hojettane wolene jerraa. (29:70).

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ  
سُبُلَنَا ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ ○

العنكبوت: ٧٠

Worrie sune, worrie essate ammanane, waqaa jedanee manna sanete baqattane Allah'daa jedane worrie woledamp godane, horriessanetene humnassanetene essane Allah fundurate eddo gudda qabbu. Worrassannase worrie hawee essane sanne argattane. (9:20).

الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ أَعْظَمُ  
دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ○

التوبة: ٢٠

Duggate Allah'ne worra Ammantot-taa kessa lubussanetefe horiessane kankennane, jannate kanssane duwadaa kanene jedene. Akkannanese enbetene. Karra Allah'rrates wolenejesu, enejesuse. Kan touwurrattarrat kan enjeler-

إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَىٰ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنفُسَهُمْ  
وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنَّ لَهُمُ الْجَنَّةَ، يُقَاتِلُونَ فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ ۚ وَعْدًا  
عَلَيْهِمْ حَقًّا فِي التَّوَارِيثِ ۚ وَاللَّيْطِيلُ ۚ

rat akkasummas Qurrannarrat kan dubbatame kannarrat hubbattamma. Allah male kane Ulfenna sannafe tawu enuu? Esummanese akumma essane woliete gurgurttanene gurgurta kessan sannane gammadda. Enee carraa guddadaa. (9:111).

Ammantotta kessa worra medamma ta'ane malle, worra ta'ane, kan karra Allah'rrt horriessanetefe lubbussanetefe kan worrie woledanso qabbane, wolqete metie. Worra horriessanetene lubbussanetene kan woledanso qabbane Allah'ne worra darrajjarra ta'anerra olecalsessane (olegodanee). Allah'ne namma hendummatefe abbdee jannatta kenerrafe. Worra woledan so qabba turranefe worra ta'aa turranerra calchese kennaa kenefe. (4:96).

الْقُرْآنِ ۚ وَمَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ  
فَأَسْتَبْشِرُوا بِيَدِيكُمْ الَّذِينَ بَايَعْتُمْ بِهِ ۖ  
وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝

التوبة: ١١١

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ  
أُولِي الضَّرَرِ وَالْمَجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
يَأْمُرُهُمْ وَأَنْفُسُهُمْ فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ  
يَأْمُرُهُمْ وَأَنْفُسُهُمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً ۚ  
كُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ ۚ فَضَّلَ اللَّهُ  
الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ۝

النساء: ٩٦

## AKKAAF ADDABA DUGEFATA

Qurrannin, mmallif akka Waqaa dugefatannif, jireen Waqa akka dugga tahate inhimmah. Amale akka Waqi dubi huff dayyumman ergu jajabesee himma. Addo Waqi silla, wann jireena hissa khanna Nabbiyotaf warra hissaan gullayahutt himmu bahati; ammannitin jabdun jiru Rabbi himmbadiyu. Tannaaf aga nammi jiru cuffa akka dayyumman Rabbi namma garri ira busaan wann gaffi inqabinne.

Ammantone hendumtu duggate fedaessane argattane.

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ۝

Worrie woreggassane karra qajelladane bassane.

الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ۝

Worrie dubbie hammarra (gaderra) faggattane.

وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ۝

Worrie Zakkaa karra serratene kenane.

وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ۝

Worrie dannassane akka gariete egane.

وَالَّذِينَ هُمْ لِأُكْرَاهِهِمْ حَافِظُونَ ۝

Netessanetefe wan arkka mergassanetene qabban malle, essane kanne ennarrabssamne.

رَأَىٰ عَلَىٰ آذَانِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ  
فَاتَّهُمْ خَيْرٌ مِّمَّا كَانُوا ۝

Essa bodese namone arrane kane dariee darbbanadaa.

فَمَنْ ابْتغَىٰ ذَرَاءَٰ ذٰلِكَ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُعٰذُوْنَ ۝

Worrie kunese kane galffatafe kak-kaessane egganadaa.

وَالَّذِيْنَ هُمْ لَا مُنْتَهِيْمَ وَاَعٰهَدُهُمْ رَاعُوْنَ ۝

Worrie sallatta (saggadda) akka serate kan godanadaa.

وَالَّذِيْنَ هُمْ عَلٰٓى صَلٰوةِيْهِمْ يَحٰفِظُوْنَ ۝

Essane worra dallane kan ta'anedaa.

اُولٰٓئِكَ هُمُ الْوَارِثُوْنَ ۝

Mannaa Waqase endalu, eddossan-nase (achese) ammbarrabbarrate en-jerratu. (23:1 – 12).

الَّذِيْنَ يَرِيْثُوْنَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ۝

المؤمنون : ٢ - ١٢

Worrie garbba Woqaa essa gar-rallafescha ta'anee, beyaa laffarrat yemmu tarkkanfattane kane ullfattane, nomone enbekenene yemmu gaffat-tanene kan naggafudane (naggaggaf-fatane).

وَعِبَادُ الرَّحْمٰنِ الَّذِيْنَ يَمْشُوْنَ عَلٰٓى الْاَرْضِ هَوْنًا وَّاِذَا خٰطَبَهُمُ الْجٰهِلُوْنَ قَالُوْا سَلٰمًا ۝

Waqaa durrate kan halkkan gutu kan kadachaa bullane.

وَالَّذِيْنَ يَسِيْرُوْنَ لِرَبِّهِمْ سَجْدًا وَّاقِيًّا مَّا

Kane akkana jedane, yaa Gofitta abedda gannabba kessa nubbase. Murten (addabe) dumma gannabbaa.

وَالَّذِيْنَ يَقُوْلُوْنَ رَبَّنَا اضْرِبْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ ؕ اِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ۝

Esenese tauwmssa (barcumma) settan-na wanttatatefe gattamte.

لَهَا سَآتٌ مُّسْتَقَرًّا وَّ مُقَامًا ۝

Worrie gaffakennane kan enffacasne kan enssassatne worra taaneda.

وَالَّذِيْنَ اِذَا اَنْفَقُوْا لَمْ يُسْرِفُوْا وَلَمْ يَقْتُرُوْا وَاَكَانَ بَيْنَ ذٰلِكَ قَوٰمًا ۝

Worrie sune kan Allah wolene Wa-gene berra kan enbulchenene. Lubbu ese Allah'n herme godessanna akka serrat malle kan enejesene. Kan zennase enho-jetene, name kanna hojetuse murte ad-dabba enarggatta.

وَالَّذِيْنَ لَا يَدْعُوْنَ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ وَّلَا يَقْتُلُوْنَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللّٰهُ اِلَّا بِالْحَقِّ وَّلَا يَزْنُوْنَ ، وَاَمَنْ يَفْعَلْ ذٰلِكَ يَلْتَقِ اٰثَمًا ۝

Guyaa Gaffa Dummase muttenessa (addabnessa) sunee harkka lamma ta'aa. Essa kessatase kan tuffattame tae jerratta.

يُضَعَفُ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَيُخْلَدُ فِيهِ مَهْمَاهَا ۝

Namma Ammanefe kan hojje gariese hojete yo ta'ea jede duwa affaa. Allah'nese hoje essa gade (hamma) hojettane sanna garra hojje garete engeddarrafe. Allah'nese garrallafessafe namma dessadaa.

لَا مَن تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ، وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝

Kan gadie debea, kan hojje gariese hojete kan qajeltonese garra Allah'te debea jede kan duggadane fullassa garra Allah'te debese.

وَمَن تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ۝

Sobbane kane dugga-enbbayene, dubbie kufe (dubbie gade) worra dubbattane berra (buke) ulfennane darbu.

وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ ، وَإِذَا مَرُّوا بِاللِّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا ۝

Worrie yerro boqonna gofettassanerat Ulfenna dabbane (abbarramane). Ubbattane kan fudattane tauwmalle, jammadafe duddaa ta'anee kan eserrate kattabbammane metie.

وَالَّذِينَ إِذَا أَذْكُرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخْرُجُوا عَلَيْهَا ضُمًّا وَعُمْيَانًا ۝

Worrie sunese yaa Gofitta kenna netekennafe ejolle kennafe wan ejee erra buufee nukenee. Worra Allah soddattanefese gegessassane nuttasese kane jedanedaa.

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِن أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ۝

Worrie sunee obsassanetene baredena jannatta fudatu-eseie kessatase farssa garidafe nagenna garie enkenu.

أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا ۝

Essie kessase enjerratu. Lafee jerenase enbbarede.

خَالِدِينَ فِيهَا ، حَسَنَتْ لَهُمْ مَسَاقِدُ الْمُقَامَاتِ ۝

Esene worrie Ennammanene kadanane kessane otuenjerre Gofttan kanko

wane tokkotele esenene enllakaw turee. Duggatase dugga fakesettane garra fun-durratase murtene (addabene) enttaaa jedaa. (25:64 – 78).

قُلْ مَا يَتَّبِعُونَكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا ۝

الفرقان : ٦٩ - ٧٨

Worrassannafe, worra Waqene kenna Allah'da jedane, kan Essatase amman-nane malekonee worrassannafe enebuu. Akkasesemo etene jedu, Waqaa sod-datssanna soddadu. Wan enee esenefe kakkate sanna jannatta endaltu.

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَابْشُرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ۝

Nuiee jerennaaketefe ereyaa kete. Kanna kessatase wan lubbunekkanke barbbade (hawete) hendumma enarggata. Kanna kessatase wane gaffate hendumma enarggatta.

نَحْنُ أَوْلَىٰ بِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۚ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهِي أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدْعُونَ ۝

Gammachunese worra namma dessadafe namma gadda ta'anerrate arg-gamma. (41:31 – 33).

نُزُلًا مِّنْ غَمُورٍ رَّحِيمٍ ۝

## WALIQUXA AQA DIRRA NADDENNE

Gaddibahite Islamumaatin duraate naddeen aqa jarumma inqabdu. Dinnitin yadda aqa naddeen cokkite kheete; amale jireenaaf aqaat egga guute, Islamititi calla. Dirrallen waliqixaeesit. Garra kharra qilensa jireena Waqaatif, garra jireena dinnite gullaalet huhuru huffmaat jiraatannin khennanif. Amale aqa qabeanne anndurra khennanif. Aqaaf itgafatama hissin akka murrite Waqat tolche.

Nuicee duggate kenna kan kenenu hojjiessane worra akka garriete hojettane, worra Ammantottaefe. Ammantenessane dugga kantae derrafe dubbarteda worra kannaffaffakattanefer jerenna dugga enkenennefe. Akumma bua'a ejja hojessanetene kenna kenenafe. (16:98).

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ  
مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً، وَ  
لَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ۝

النحل : ٩٨

Worrie hojie garie hojettane derrafe dubbartene ammantone jannatta enggallu (ensenu). Rakone amma hubba tenno gesuse erra engesu. (4:125).

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ  
وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ  
وَلَا يُظْلَمُونَ نَبْذِيرًا ۝

النساء : ١٢٥

Worrie derra Qulqulummadane Allah'tee deyattane, worrie dubbarte Qulqulummadane Allah'tee deyattane, worra Qulqulu ta'anete worrie Ammannane worrie derra akkasummase worrie dubbarte. Derra abommamma dubbarte abommamtu. derra dugga, dubbarte dugga. Derra kenna kenu, dubbarte

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَ  
الْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَنَاطِثِينَ وَالْقَنَاطِثَاتِ وَالصَّادِقِينَ  
وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَشِيعِينَ  
وَالْخَشِيعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَ  
الصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ وَالْحَافِظِينَ

kennaa kenetu. Derra somma somu, dubbarte somma somtu. Derrafe dubbartotta dannassane Qulqulummadane kan eggattane. Derrafe dubbartone kan Allah yaddattane. Allah'ne deffamma qopeserrafe. Kennaa guddase qabu. (33:36).

فَرُّوْهُمْ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالذَّاعِرِينَ اللَّهَ  
كَثِيرًا وَالذُّكْرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَ  
أَجْرًا عَظِيمًا ۝

الاحزاب : ٣٦

Yaa worra Ammantotta, yaa sabbako naadukka bua'a. Karra Essa duggarrane esenededemessa. Jerene beyaa laffa kune yerodafe, garu jerene enesune barrammabbarrabbarrate. Wan gade (hamma) namma hojete duwatu jannabba galla (sennaa). Garu name ammanna taea derese dubbartenese worrie kune jannatta letu (senu) mezanna tokkomalle gargare hermmatu. (40:41).

مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا، وَمَنْ  
عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ  
مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ  
يُزْرَقُونَ فِيهَا بِخَيْرٍ حِسَابٍ ۝

المؤمن : ٤١

## SERRA KUTTA GAYAA

### DUBBARTE

Dubbarte dere heke guyaa wolhekane kaste amma jea'a sadete qobbase tawute errajerratta. Amma yerrossannate yo ulffa qabbate enbekkamma. Allah'nese akka wan kannaa dossanee ennajejene. Allah'dafe guyaa ese dummate yo kan ammannane ta'ane, yerrodumma sanna gedute yo ene derra dubbartete arrarfachu barbbade debeffachu enddandaa. Lammanu ene derrafe esene dubbarte wolieggallane balessa lammanassane gedu jeru woledessane wolegalu endandawu. Dere calmma enqabba. Allah'nese moumssafe bekumssa qabaa.

وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ  
قُرُوءٍ ۗ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ  
اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ إِن كُنَّ يُؤْمِنُنَّ بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ وَبِعُولَتْنَهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ  
فِي ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا ۗ وَكُنَّ مِثْلُ  
النَّوِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۗ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ  
دَرَجَةٌ ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝



Wolehekune yerro lamma. Essa bodese naggadane woliewojene ta'au, okenesemo akkatta naggadane garggare bawudaa. Meeaa (meshaa) durrane kenetefe (etefe) erra enefudatene. Kunese serra Allah'ne ajajja basedaa. Yo akka essane akkatta lubbunese hojjet-tamterrate dubie lammanurrate cubune henjeru. Kune serra Allah'tee. Serra kannase endarbennaa. Worrie serra Allah darbbane worra namma medanessanna. (2:229 – 230).

الطَّلَاقُ مَرَّتَيْنِ، فَإِمْسَاكٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ  
تَسْرِيحٌ بِإِحْسَانٍ، وَلَا يَجِدُ لَكُمْ أَنْ  
تَأْخُذُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ هَذَا شَيْئًا إِلَّا أَنْ  
يَخَافَا أَلَّا يُفْقِمَا حُدُودَ اللَّهِ، فَإِنْ خِفْتُمْ  
أَلَّا يُفْقِمَا حُدُودَ اللَّهِ، فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا  
افْتَدَتْ بِهِ، تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَعْتَدُوهَا،  
وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ  
الظَّالِمُونَ ۝

## DOWWA DALLA GATI

Qurran khesaat jechi wann dalla gatitin waliteja 'Raba'. Amale hikha khesaat mahannan hissi dalla gatitin wali infakatan. Riban ladowamme; mmallif wann hissin biya khesaa horri arkka namma diqa tokkot debifachuf. Amale wann fayida, nammicha walin jiran hanqichuuf. Yoa wann gati dalla qabaate inni gati khenne nammichi dibammaan khan ira fayida argaata.

Worrie arrata nattansunese, wan set-tane tuqefe hojee settanate. Worries jerru. Naggadda naggadunese arrata meteye? Garru Allah'n naggadda serran gode buassamo serran engone. Gof-tassarra dekamse endufe kan dowame essafe kanddarbe qabbaa. Demessasemo Allah berra jerra. Worrie arratta nattan hendumtu ebeddatu ferra essanete.

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا أَلَّا يَفْقُومُونَ إِلَّا  
كَمَا يَفْقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ  
الْمَيْسِ، ذَلِكَ يَأْتِيهِمْ فَاذًا لَّئِمَّا الْبَيْتِ  
مِثْلُ الرِّبَا، وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْتَ وَحَرَّمَ  
الرِّبَا، فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ  
فَأَنْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ، وَأَمْرٌ إِلَى اللَّهِ  
مَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا  
خَالِدُونَ ○

Allah'n dalla horrie enbbalessa, ken-namo enbbayessa. Allah'n namma cub-bammadefe namma waa Allu (kadu) en-jallatu.

يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُزِيلُ الصَّدَقَاتِ، وَاللَّهُ  
لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ○

Duggate Allah'n worra ammantot-tafe, worra hojee garrie hojettane

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا

kadanase kan akka gariete Sallatta godane kan garggarssas garggarrane, gofttabe gatiessane enkennafe (enb-bassafe). Soddadafe gadese etendag-gayamu.

الصَّلَاةَ وَاتَّقُوا الرَّحْمَةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ، وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ○

Esene worrie ammantone Allah soddadaa. Arrattase en-nnatenna. Worra ammannanesemo ta'a.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ○

Esenefene gadda worra serra (ajejja) kannafufudane. Allah'rafe malekot-tassarra (a'erggamottassarra) Worraneesenenen qabbattaa. Ubbadaa yagadettanele worrie horrie kessane ajejja ta'anne qabdu. Namase enmettane ofekessanesemo enmedamttane.

فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ۗ وَإِن تُبْتِغُوا فَالْأَمْوَالُ الَّتِي لَكُمْ لَا تَطْلُمُونَ وَلَا تَطْلُمُونَ ○

Nammie ate horrie leqesetefe eyese yojerrate guyaa (yerro) deresukerra yodestefe woyaa. Kennane (garggarse) wan hendumma caludawo yobekttane.

وَإِن كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ ۗ وَأَن تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ○

Guyaa esie garra Waqate debettane Sanna soddada. Lubbu hendummatefe akkatta hojessatene gatene kennam-mafe, balessa tokkose malle. (2:276 – 282).

وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ○

البقرة: ٢٧٦-٢٨٢

17.

## HYIMMANNA

Hyimmani eddun Qurran gamma qarra barrisisaaf gullayaati Qurrana, dugeesuf wann jira eddu qaqabaate. Qorritin tutunni ta-garri hyimmnaaf gutamma wann armaan duraate dugeesan qabdi. Yaoma cuffa gutammi birra lammah dubi iqabu. Yoagarri wann hikha fedda yokkin laachu waliqaba. Akkuma armaan duraate himmaan maqa khitaba hyimmanna dullacha; gutammillen barrah eddu duraat dugaye Khesaat Callalaqi garra labbisaan gabahite barrah qallamuun guddo barrahatan. (96:4 – 6).

Gallanna lammane yerro bodese,  
guyaa tokko wolienargu.

مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ۝

Tokkose akka daric tokotee end-  
darbenefe kutta gedute gode.  
(50:20 – 21).

بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ ۝

الرحمن: ٢٠-٢١

Yaa dukka butotta ganelefe (set-  
taneffe) namma yo beyya laffa kannafe  
Waqaa gubbarra baudafe dandessane  
bayaa. Garu humenna enqabddane.

يَمْشُرُ الْجِبَ وَالْأَنْبِسَ إِنِ اشْتَغَلْتُمْ أَن  
تَنْفُدُوا مِن أَنْفَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَاَنْفُدُوا  
لَا تَنْفُدُونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ ۝

Badadumma Gofettakssane tene  
woliene essakkamene woliene fakesetu?

فِي أَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ أَنْتُمْ كَذِبِينَ ۝

Essa bodese gubbane ebeddatefe aree  
ebedda esenete arggamma. Ofese  
(matumma kessan) garggaru end-  
dandessane. (55:34 – 36).

يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شَوْاظٌ مِّن نَّارٍ وَنُحَاسٌ  
فَلَا تَنْصُرِينَ ۝

الرحمن: ٣٤-٣٦

Yerro sammayene (waqene) baqatu (garggar batu).

وَإِذِ السَّمَاوَاتُ انشَقَّتْ ۝

Yerro guresese bannamefe Gofet-tadafe, Akkadagesu ajejjamefe.

وَإِذْ نَسَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ۝

Yerro lafete kunese gadie dotu.

وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ۝

Wane kessase jeruse hendummase ofkessa gate (baste) yemu duwaa tatu.

وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ۝

Waqayone akka dagesu gurrase bante, akkadagesufese ajejjamefe. (84:2 – 6).

وَإِذْ نَسَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ۝

الانشقاق: ٢-٦

Gallonee ulffaa jeaa kudane yerro tekesetu (namma egune) malle affane. (81:5).

وَإِذَا الْعِشَاءُ دُعِيطَتْ ۝

التكوير: ٥

Namone garggare bayane yemute wolie arggane. (81:8).

وَإِذَا النُّفُوسُ رُوِّجَتْ ۝

التكوير: ٨

Yerro Kettabone beyaa hendumarrate faca'anee.

وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ ۝

Yerro motummane Waqase qullassa derereffamu. (81:11 – 12).

وَإِذَا السَّمَاوَاتُ كُشِطَتْ ۝

التكوير: (١-١٢)

Yerro Lafete kunese serra badetenee sosochotu.

وَإِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ۝

Byee Laffa kunese yemmu ba'asse fedu.

وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ۝

Nameese yemmu malttate yemmu jedunee.

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ۝

Guyaa sanna dubese dubbatee.

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ۝

Wane Gofettane esedafe Mulseefee.

يَا رَبِّكَ أَوْحَىٰ لَهَا

Guyaa sanna Nammone bayenese beyya adda addate bayane gargare ta'mssa'ane bua'a (Ejjaa) Hojessane daggaudafe dufu.

يَوْمَئِذٍ يَصُدُّ النَّاسُ أَسْتَأْتَاهُ لِيُرْوَا  
أَعْمَالَهُمْ

Hojie garie kan amma hubba tenno gesulle name hojete gatessa enarggatta.

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ

Hojie gade (hamma) kan amma hubba tenno gesulle name hojete gatessa enarggatta. (99:2 – 9).

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ

الزلزال: ٩-٣

Tullurrase (garrarrase) seggaffatu je-deene, gofettankanko esene betenssaa. Beyose esene godaa.

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي  
نَسْفًا

Bekee abbattallase gode esie dessaa.

يَذَرُهَا كَالْعَصْفِ

Esierratese laffa olefe gadie jedaa (garra okenese qelele) gallannaa beshanese enargetu. (20:106 – 108).

لَا تَرَىٰ فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا

طه: ١٠٧-١٠٨

Guyaa Murtene etemurramuse laf-fakessa benenssa tokko enbbasna kan etehemtu. Kunese kanene taefe fakenna kennate wanennammanefe. (27:83).

وَلَا ذَا أَوْقَعِ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ  
دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُعَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ

كَمَا نُوَإِلِيَابِيتُنَا لَا يُوقِنُونَ

الثل: ٨٣

Ejesie gaffa quarratee dabbate.

فَاذْأَبْرُقَ الْبَصُرُ

Yerro efiee jea'ase dukkannaye.

وَحَسَفَ الْقَمَرُ

Addudafe jeenesie yemmute woliete qabbammane. (75:8 – 10).

وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ

القيامة: ٨-١٠

## ILLALCHA AGIDDA UMMAH RABBI

Huffma fakkinni Qurranna tokko; addo wagga 1,400 duballen qorranni, wanni ummah Rabbi ta inni himmu, saansin aga amma tokkolle darra intolchin. Qorritin tunn gud-dinne omma agamma saansin argaani ira himman. Agin ammo wann egeer saansini barbaadani argamma ira himma. Wann guddon umma, ta-Qurran Rabbi khesaa, wannuma di-qotokko callaate iradebihan qajellecha fedda.

Fakennassa kessa beyaa laffa kannafe waqaa hummem lammanu kessate lubbudane kan sosochoane kessate facase. Yerro barbbadese hendumma eddo tokkote wolete qabudafe humenna qab-baa. (42:30).

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا مِنْ دَابَّةٍ دَابَّةٍ وَهُوَ عَلَىٰ جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ ۝

التَّوْرَى : ٣٠

Enee ofessatene kane namma tokkorra sene humme, kane mannase sefee ejjare. Fakenna Waqaa tokko tokkone esene ebsenerraa. Worra dubiene galufefe worra hubbachu danddaefe. (6:99).

وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ. قَدْ فَضَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ ۝

الانعام : ٩٩

Yaa ummatta nannaa Oofettake Waqayone soddadaa. Kane lubbu toketerra esene humme. Lammanessanerra lamma kane birra akumma kannatee derra bayedafe dubbartotta baye gode kan bayesse. Wane kannafe Allah'ne soddaddaa. Maqassatiene deffamma wolie gaffadaa. Essase soddadaa. Ferum-

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً. وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ

massase jabeffadaa. Duggatee Allah'ne  
eggaa caludaa. (4:2).

Enee essa garra kessatee akka barb-  
badete esenene hummudaa. Essase malle  
Waqene birra enjeru. Enese kan  
moudafr kan bekumssa qabudaa. (3:7).

Enee Allah'nee kane namne ejjane  
kan essa ennargene, Laffafe Waqaa  
(sammayee) akkatta barbbachesute  
belesummadane kane humme meteie?  
Enee yo barbbade esenene fete humma  
harra kan hummu danddaadaa. (14:20).

Yaa, ummattananna esene worrie  
duane kaute (dua'a kaute) kane shaket-  
tane yo jerrattane, haddadaa, nuie  
beyorrafe lafe tennorra, degga etettarra  
asese achese fonee tennorra wallkanssa  
kan hummamerra wallakanssasemo  
kanenuhummamenerra bekumssa kenna  
esenete mulesudafe esenene humne. Kan  
barbbanuse garra kess ekennaa. Essa  
bodese mucaa esenene gone, esenene  
basenna. Essa bodese akka esene  
gutumadane jabbattane eddose  
gessanete esenenegudesenna. Esene  
kessase namne du'u jerraa, esene kessase  
namne barrate barumssassa bodese akka  
namma waa enbekene kan ta'ea garra  
bodetese debba akka ejjolle kan tawu  
jerraa. Beyee laffese goddu tate  
enargetta eserratese yemmu beshane  
gadde ete naqenu ensosochotee, enbo-  
qotese. Qommo (gossa) baredumma  
qabbu hendummarase enbeqelchetee.  
(22:6).

Tullune hendumtu (garrone) ammagbar-  
rabbarrarate wane dabbattane affane

عَدَيْكُمْ رَقِيبًا ۝

النساء: ۲

هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ وَكَيْفَ يَشَاءُ  
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

أل عمران: ۷

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
بِالْحَقِّ ۚ إِنَّ يَشَاءُ مِنْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ  
جَدِيدٍ ۝

ابراهيم: ۲۰

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ  
فَمَا نَحْنُ بِأَخْلَقْنَاكُمْ مِّن نُّرَابٍ ثُمَّ مِّنْ تُطْفِئَةٍ  
ثُمَّ مِّنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِّنْ مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَ  
غَيْرِ مُخَلَّقَةٍ لِّنُبَيِّنَ لَكُمْ ۚ وَنُقِرُّ فِي  
الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ آجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ  
نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِيَبْلُغُوا أَشَدَّ كُفْرًا  
وَمِنْكُمْ مَّن يُتَوَقَّىٰ وَمِنْكُمْ مَّن يُرَدُّ إِلَىٰ  
أَرْذَلِ الْعُمُرِ لِكَيْلَا يَعْلَمَ مِنْ بَعْدِ عِلْمِهِ  
شَيْئًا ۚ وَتَرَىٰ الْأَرْضَ هَامِدَةً فَيَأْتِي  
أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ فَهُمْ يَنْزِلُونَ وَرَبَّتْ  
وَأَنْبَتَتْ مِنْ كُلِّ رَوْيَةٍ بِهِيَج ۝

الحج: ۶

وَتَرَىٰ الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدًا وَهِيَ



seteffakkatu. Garru akka hurre (dnessa) kan darbbanadaa. Hojiene Allah duggadaa. Waqene hendumma humme, enee hojeke hundumma enbekka. (27:89).

تَمَرُّمْزًا السَّحَابِ ۚ صُنْمَ اللّٰهِ الَّذِي آتَقَنَ  
كُلَّ شَيْءٍ ۚ إِنَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ ۝  
التَّحَلُّ : ٨٩

Eene fardda, gangefe harra humme, esenese gammachudafe yabbattane demtu. Eene wane esene kannane durra argettane enbekene hummudafe enddanda'a. (16:9).

وَالَّذِي خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۚ وَالْحَمِيرَ لَيْزًا ۚ وَكَانَ اللَّهُ بِكُمْ  
وَإِلَّا تَعْلَمُونَ ۝  
التَّحَلُّ : ٩٠

Enese ebeffammadaa motummane Waqaase harkassa jerra. Humna hendumma callu qabbaa.

تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ ۚ وَهُوَ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

Dua'afe jerenna kane humme. Esenenese esene qorraa. Esene worra kamee kan hojiedane garie kan tattanee. Enese kan endumne nammase dessadaa.

وَالَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيٰوةَ لِيَبْلُوَكُمْ  
أَيْسَرًا وَهٰوَ الْعَزِيزُ الْحَفُوْرُ ۝

Enese Waqaa (samayee) torbbaa woletansse humme. (67:2 – 4).

الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوٰتٍ طِبَاقًا ۚ مَا تَرَىٰ  
فِي خَلْقِ الرَّحْمٰنِ مِن تَفٰوُتٍ ۚ فَاٰرِجِعِ الْبَصَرَ  
هَلْ تَرَىٰ مِن فُطُوْرٍ ۝

التَّحَلُّ : ٢ - ٤

19.

## KHADDA GARRI TA QURRAN QULLIQU LLO KHESAAT BARRISAN

Dullun agidda jabdu Wagaaf namma waqa jidu jira. Tolli Waqa garra nammicha qarra Waqa diyeesa. Yoa nam-michi, gallataaf fayuman owwate, Waqillen, itdihata. Dullu khesaat agiddan tunn, fakkennuma huffqabdi. Amale, bufatuma huff ta khopa qabdi. Warri wann qilensa jireena Rabbi birra mataqo inqabinne agarrita hissi irayu in-bekhanne. Akka kha amminitin afto inqabinne dullu ira ire wayiin agru inargaate.

Worrie hojetonekankko waye kanko yo esene gaffattane akkana jedane. Anee deyodaa, kadanna kadatta, akum-ma esene nakadattanene kadannassana fudadaa. Wan kannafe kan annafe ajej-jammane kane annane ammannane Essa bodese karra duggarra demmu dan-dawu. (2:187).

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ ۚ  
أَجِيبْ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَاكَ  
فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ  
يَرْشُدُونَ

البقرة: ١٨٧

Essane kessase worrie toko toko ak-kanna jedu. Yaa Waqaa kenna beyaa laffa kannarrate wane garie nukene jerenna kannate ansese dufute. Gubban-na abedda kessase nubbase.

وَمِنهُمْ مَّن يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا  
حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ  
النَّارِ

Worrie kunese gatee bayese garie kan-taea qabu. Kannase kane arggattane buaa ejjaa hojessanete. Allah'ne Guyaa Gaffa Murte dabbarsuse qabban-nayadaa. (2:202 – 203).

أُولَئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا ۗ وَاللَّهُ  
سَرِيعُ الْحِسَابِ

البقرة: ٢٠٢-٢٠٣

Allah'ne lubbune amma humna esene dandessu callate enajejune. Esenese wan hojete fe kenna qabedee. Eserratese cubbu hojettane qabdee. Yaa Gofitta kenna yo erranffane okenese yo daggane, nuenaddabene. Yaa Gofitta kenna worra nundurrate turranerrate ba'aa gudda akka etefete turte, nur-ratese enfeiene (enfene). Yaa Gofitta kenna nufese essane bekumssa nuiee en-qabbatene nuenbbachesene. Nufese def-famma nuogodee. Nufeggadese. Fayessane kennase seeduwadaa. Um-matta worra ennamnerratese nug-gargaree. (2:287).

Waqafe Laffa hummudane galggalla guyate geddarte. Duggate kunee worra qalbee qabbanefe fakenna gariadaa.

Worrie sunnee ta'anese ejjajjanese, bukedane (cennachane) cessenese kane akkatta hummamma Laffafe Waqaa (samayee) deenqeseffattanee. Yaa Gof-ta kenna kanna waamale enhumne, qul-qulmmane sefenttaa. Addabba ebedda kessase nubbase kane jedanedaa.

Yaa Waqaa kenna atee namecha ebed-da galchetu duggate enqanesete. Worrie hamma nammate hojettanese wan toke essanene garggaru engabbane.

Yaa Waqaa kenna, Gofitta kessanete ammanna kane nune jede nuwamu sag-galle dagene. Gofitta kessanetee Am-manna nuiee ete ammanerra. Yaa Wa-qaa kenna, deffamma nufegode. Cubbu kennase nufedese. Worra Qulqulu wolenese nune ejjese.

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا لَهَا وَشِعْهَا، لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا كَسَبَتْ، رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا، رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا، رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ، وَاعْفُ عَنَّا، وَارْحَمْنَا، أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

البقرة: ٢٨٧

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ الْأَلْوَانِ وَالنَّهَارِ اللَّيْلِ وَاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا، سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تُدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَجْتَهُ، وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ

رَبَّنَا إِنَّا أَمِينٌ سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي بِرَبِّهِمْ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا، رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّنَا مِنَ الْآبْرَارِ

Yaa Gofitta kenna erggamotta keteene akumma nufe kakkate wane nufe kakkate sanna nufe kenee. Guyaa Gaffa duaa kaumssase nuneqanesenee. Nufe kene wan nufe kakkatessanna ate kakkake kanenedesenedaa.

Kannafese gofttanssanese kadan-nassanese jalla enbbalesu jede. Wan hojee marggale esene gedudaa enbbalesu jede. Derrase hattaw dubbartenese yo balesettane wolumma kessanene. Kane mannassanete areammane waykotefese kan murten ete urrame. Annafese jedane kane nammane wolelollane kane ejef-fammanee. Duggate anee cubbussane essanene dessa. Akka essanese jannatta lettane nangodaa. Jallasetenese akka laggee ganadamu nangodaa. Kunese kenna Allah'tee berrase kenna gariete jerraa. (3:191 – 196).

رَبَّنَا وَإِنَّا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا  
تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ  
الْوَعْدَ ۝

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ  
عَامِلٍ مِّنْكُمْ مِّمَّنْ دَكَرْتُ أَنَّ تُبْعَثُكُمْ مِنْ  
بَعْضِ ۝ قَالَتِ امْرَأَتَانِ مِمَّنْ هَآجِرُوا مِن  
دِيَارِهِمْ وَأُوذُوا فِي سَبِيلِنَا وَقُتِلُوا أَفْتُلُوا  
لَا كُفْرًا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَا دَخَلَتْهُمُ  
جَنَّتِ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا  
مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ  
الثَّوَابِ ۝

ال عمران : ١٩١ - ١٩٦

20.

## BOQOTTA QURRAN

### QULLIQUULLO DIQA GARRI

---

Maqaa Allah'tene baye garra lafessa,  
baye namma gadda kan ta'ene.

Akkanna jedene, esene worrie ennam-  
mane.

Wane esene etene bettamttanene anne  
enbettamu.

Waqaa anne saggadufefe esene enbet-  
tamttanefe.

Wan kannafe Waqaa esene bettamt-  
tanefe Anee ensaggadu.

Garra fundurratese Essa Anne eteam-  
manute esene ennammantane.

Esenefese ammantee kessane annafese  
ammantee kotee. (109:1 – 7).

★ ★

Maqaa Allah'tene baye garra lafessa  
bayese namma gadda kane ta'ene.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ  
لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ۝  
وَلَا أَتُمِّعِبِدُونَ مَا أَعْبُدُ ۝  
وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ ۝  
وَلَا أَنْتُمْ عِبِدُونَ مَا أَعْبُدُ  
لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ۝

الكافرون : 1-7

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Guyaa moumssa yemmu garggarse  
Allah dufu.

Guyaa sanna nammone taregallane,  
dene Allah fudatu.

Waqayone gallateffadu worra dukka  
butottassa wojenene deffamma kadadu.  
Duggate enese deffamma essa wojenene  
debeaa. (110:1 – 4).

Maqaa Allah-teene, baye garra  
lafessane bayese namma gadda kan  
ta'ene.

Yerrossatene nankakkadaa.

Duggatee name beyaa baderra jerra.

Worrie sune worrie ammannane  
worra hojie garrie hojettane male, dug-  
gate kan addarra jedammane, ob-  
sudanese kane addarra jedammane  
duwatu affaa. (103:1 – 4).

★ ★

Maqaa Allah'tene baye garra lafessa  
bayese namma gadda kane ta'ene.

Jede kane kanna hendumma hum-  
mefe, waqaa garggarssa gaffadu.

Cubbu sanna hundumarra kan  
humne.

Cubbu dukkana kessa facaterrase.

Worra sanna kessa worra cubbu kessa  
debessane hofechu kane enddandene.  
(112:1 – 5).

★ ★

إِذْ جَاءَتْ نَصْرًا لِلَّهِ وَالْفَتْحِ  
وَرَأَيْتِ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ  
أَقْوَامًا  
فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْ لَهُ إِنَّهُ كَانَ  
تَوَّابًا

النصر: ٤-١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
وَالْعَصْرِ  
إِنَّ الْإِنْسَانَ لِفِي خُسْرٍ  
إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّاصُوا  
بِالْحَقِّ؛ وَتَوَّاصُوا بِالصَّبْرِ

العصر: ٤-١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ  
اللَّهُ الصَّمَدُ  
لَمْ يَلِدْهُ وَلَمْ يُولَدْهُ  
وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

الاحلاص: ١-٥

Maqa Rabbi, tolla balla.

Jedi annin horrata wann jira humme  
birra hirrikko fedadah.

Baddu inni humme sunn birra.

Baddu yoa alkan dukhanahan birra.

Amale baddu warra akka inojatam-  
inne walitigu dufane sunn birra.

Amale baddu qoxicha ta-yoa inni qox-  
isu sunn birra. (113:1 – 6).

Maqaa Allah'tene baye garra lafessa  
bayese namma gadda.

Ummatta hendummatene jedene wa-  
qaa nanammanaa.

Ulfenna mucaa namma kane taefe.

Waqaa namma hendumma.

Worra sanna worra arkeffamtu  
wallawaltu.

Garra mucaa namma kessate kan dub-  
batu.

Settannafe otuhenttaene mucaa nam-  
matefee. (114:1 – 7).

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ  
مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ  
وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ اِذَا وَقَبَ  
وَمِنْ شَرِّ النَّفّٰثٰتِ فِي الْعُقَدِ  
وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ

الفلق: ۱-۶

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ  
مَلِكِ النَّاسِ  
اِلٰهِ النَّاسِ  
مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ  
الَّذِیْ یُوسَسُوْهُ فِیْ صُدُوْرِ النَّاسِ  
مِنَ الْجَنَّةِ وَالنَّاسِ

الناس: ۱-۷

★ ★